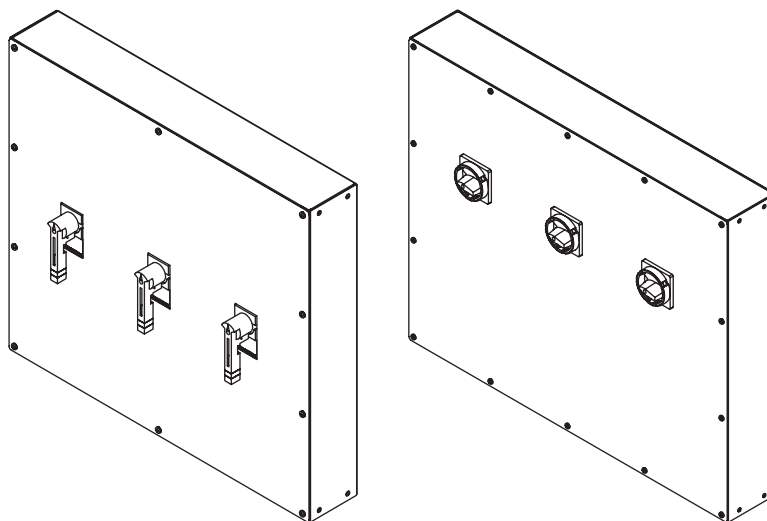


Installation and Operation Manual

Maintenance Bypass Panel

Models: SUT40KMBP, SUT60KMBP



Contents

1. Introduction	2	7. Installation	4
2. Important Information About this Manual	2	7.1 Preparation	4
2.1 Manual Symbols	2	7.1.1 Equipment Inspection	4
3. Safety Precautions	2	7.1.2 Necessary Equipment and Tools	4
4. Inspection Upon Receipt of Goods	3	7.1.3 Installation Safety Precautions	4
4.1 General	3	7.1.4 Storage	4
4.2 Visible Damage	3	7.2 Installation Steps	4
4.3 Concealed Damage	3	7.2.1 Equipment Location	4
4.4 Return of Damaged Goods	3	7.2.2 Equipment Mounting	4
5. System Overview	3	7.2.3 Equipment Connections	4
6. System Specifications	3	7.2.4 Pre-Energizing Inspection	5
6.1 Electrical	3	7.2.5 Energizing	5
6.2 Environmental	3	8. System Operation	6
6.3 General Specifications	3	9. Maintenance	7
		9.1 Short Circuits and Overloads	7
		10. Reference Materials	8
		11. Warranty	10
		Español	11
		Français	21



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2018 Tripp Lite. All trademarks are the sole property of their respective owners.

1. Introduction

Tripp Lite would like to thank you for choosing our product for your equipment needs. We know there are a lot of choices and we appreciate the opportunity to supply each of our customers with the highest-quality power products manufactured in the United States today. All of our solutions are factory-tested to the highest standards.

Sales support for future equipment needs or upgrades is provided by our regional sales staff and qualified representatives. All technical questions and service issues should be directed to our main office by visiting www.tripplite.com/support.

Tripp Lite

www.tripplite.com

Technical Support

www.tripplite.com/support

2. Important Information About this Manual

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

This manual contains important information that is needed during the installation and maintenance of the system.

2.1 Manual Symbols



Warning:

Indicates information provided to protect the user against personal injury, safety hazards and/or possible equipment damage.



Electrical Hazard:

Indicates that an electrical hazard exists that will result in personal injury or death if instructions are not followed.



Important:

Indicates information provided as an installation or operating instruction or tip, as well as general important installation and system information.

3. Safety Precautions



Before installing or maintaining this equipment, it is extremely important to read this manual and be sure that all equipment drawings and schematics are reviewed and clearly understood. If there are any questions concerning this manual or any of the installation or maintenance procedures and/or requirements, please contact a Tripp Lite representative before proceeding.



Information in this manual is not intended for use as a training manual for nonqualified personnel.



When installing this equipment, always follow all applicable federal, state and local regulations to ensure safe and proper equipment installation.



Only qualified persons should attempt to install or service this equipment. A qualified person is one who has skills and knowledge related to the construction and operation of electrical equipment and installations and has received safety training on the hazards involved.



Equipment installation and maintenance should always be performed with heavily insulated tools. It is also recommended to wear rubber gloves and boots and to use insulating mats to stand on when working on this equipment.



Always wear eye protection when installing or maintaining power equipment.



To avoid personal injury, including electrical shock, severe burns and possible death, all jewelry, including bracelets, rings and watches, must be removed prior to installing or servicing this equipment.



For the safety of others, never leave an open cabinet or panel unattended.



Any modifications to the equipment without authorization by Tripp Lite could result in equipment damage, personal injury or death.



Never work on power equipment while it is energized. De-energize equipment and lock off all power to the equipment before working inside.



Inspection and maintenance should only be performed on equipment that has been de-energized and electrically isolated so that no accidental contact can be made with energized parts.

4. Inspection Upon Receipt of Goods

4.1 General

Special precautions and care have been taken to ensure the system arrives safe and undamaged. However, upon receipt, you should inspect the entire shipment, including the crate and any boxes, for evidence of damage that may have occurred during transit.

4.2 Visible Damage

It is the responsibility of the person receiving the shipment to inventory and fully inspect all materials against the bill of lading or waybill IMMEDIATELY while the carrier representative is still present. Ensure that all items are accounted for, including number of skids and quantity of boxes. Also note any visible external damage that may have occurred during transit. Make all applicable notations on the delivery receipt before signing and file a damage report with the carrier.

4.3 Concealed Damage

Within 3 to 30 days of receipt (depending on courier), unpack the system and check for any concealed damage. Check the materials received against the detailed packing list to verify the quantity and the condition as complete and satisfactory.

Note any damage to the internal packaging. Then request an inspection by the carrier and file a concealed damage claim. If there is a material shortage, visit www.triplite.com/support to file a claim.

Please contact your shipping company for all shipping damage. Tripp Lite is not responsible for any shipping damage.

4.4 Return of Damaged Goods

Should equipment be damaged and require return to Tripp Lite for repair, a representative will provide instructions along with an RMA number to expedite the return.

An RMA number must be obtained before returning equipment to Tripp Lite.

5. System Overview

The Tripp Lite SUT40KMBP and SUT60KMBP Maintenance Bypass Panel (MBP) is used in conjunction with an Uninterruptable Power Supply (UPS) to maintain total continuity of power to connected load circuits when bypass of the UPS equipment is required for performance of regular service and maintenance.

The SUT40KMBP and SUT60KMBP Series MBPs are available with current capacities ranging from 150 to 225 amperes with multiple input voltage options available.

The MBP contains three 4-pole switches.

6. System Specifications

 Always refer to the Ratings Label on the equipment for configuration specific ratings. Equipment specifications and ratings in this document represent typical equipment and may vary from the equipment provided.

6.1 Electrical

Model	SUT40KMBP	SUT60KMBP
Voltage	208Y/120V AC, 3-Phase, 4-Wire, plus ground	208Y/120V AC, 3-Phase, 4-Wire, plus ground
Frequency	60 Hz	60 Hz
Current	150A	225A

6.2 Environmental

Model	SUT40KMBP	SUT60KMBP
Operating Temperature	32°F to 104°F (0°C to 40°C)	32°F to 104°F (0°C to 40°C)
Relative Humidity	5% to 95% non-condensing	5% to 95% non-condensing
Altitude	0 to 7400 ft. (0 to 2255 m) above sea level	0 to 7400 ft. (0 to 2255 m) above sea level

6.3 General

Model	SUT40KMBP	SUT60KMBP
Cabinet Size, H x W x D	28.13 x 31.5 x 6.98 in. (715 x 800 x 177 mm)	31.5 x 38.5 x 5.89 in. (800 x 978 x 150 mm)
Weight	65 lb. (29.5 kg)	85 lb. (38.5 kg)

7. Installation

7.1 Preparation

7.1.1 Equipment Inspection

Remove the equipment from the packaging material and inspect for any shipping damage that may have been overlooked upon receipt of goods. Verify that the system includes all necessary hardware for installation.

7.1.2 Necessary Equipment and Tools

- Properly insulated tools
- Properly sized and rated mounting hardware

7.1.3 Installation Safety Precautions



Before proceeding with system installation, be sure to review and understand all of the SAFETY PRECAUTIONS in this manual!



AC VOLTAGE WARNING

The input/output voltage in this equipment can be up to 240 VAC. Be sure to fully read and understand this manual and verify that all AC connections are correct and properly torqued. Use extreme caution when installing and maintaining the system!

7.1.4 Storage

If the equipment cannot be immediately installed, it should be stored in a clean and dry indoor location with adequate air circulation and uniform temperature to prevent condensation. If the equipment must be stored for any length of time, it should be covered to protect it from dust, debris and moisture.

7.2 Installation Steps



Before installing or maintaining this system, it is extremely important to read this manual and be sure that all system drawings and schematics are reviewed and clearly understood. If there are any questions concerning this manual or any of the installation or maintenance procedures and/or requirements, please contact a Tripp Lite representative before proceeding.

7.2.1 Equipment Location



This equipment is intended to be installed in a restricted access location.

The permanent location of the equipment must be on a smooth and solid wall surface. Do not locate the equipment against a non-fireproof ceiling. Allow a space of 3 feet between the ceiling and the equipment unless an adequate fireproof shield is provided. Also verify that the selected location will provide working clearances in compliance with article 110.26 of the National Electrical Code (NEC). Environmental conditions of the selected location should also be reviewed. Refer to section **6.2 Environmental** for environmental specifications.

7.2.2 Equipment Mounting

The equipment should be reliably secured to the mounting surface. Do not depend on wooden plugs driven into holes in masonry, concrete, plaster or similar materials in accordance with Article 110.13 of the National Electrical Code (NEC). Secure the equipment utilizing the four 0.34-inch diameter mounting holes located in the back of the equipment. A set of equipment drawings for the specific configuration of the equipment is included inside the equipment. Reference the equipment drawings or mounting hole size and locations. (See drawings in **Reference Materials** section.)

7.2.3 Equipment Connections



Never work on power equipment while it is energized. De-energize equipment and lock off all power to the equipment before working inside.

The top and bottom panel of the equipment is the recommended designated area for landing conduit to the equipment. All conduits must be located to avoid interference with structural members and live bus. A set of drawings for the specific configuration of the equipment is included inside the equipment. Reference the equipment drawings to locate the designated cable entry areas of the equipment.



All conductors are to be sized for 167°F (75°C) ampacity. When cable is used with temperature ratings above 167°F/75°C, it shall be sized based on the ampacity of cable rated 167°F (75°C).



The equipment must be grounded with the appropriately sized conductor in compliance with Article 250 of the National Electrical Code (NEC). The ground conductor should be terminated to the main ground bus bar inside the equipment.

Remove the equipment covers as needed to access the input and output connection points. Where cables enter or exit the equipment or pass through any metal which has magnetic properties, they shall be arranged so all phase and neutral conductors are grouped together and pass through the same opening in compliance with Article 300.20 of the National Electrical Code (NEC). When pulling cable into the equipment, take care not to damage any of the internal components and control wiring. Position the cables inside of the equipment so they are not subject to physical damage and are not forced permanently against the edges of any metal parts. If any cables are in contact with sharp edges, place suitable protective material between the cable and the metal edge to protect the cable insulation.

7. Installation

Using the appropriate tools, strip a length of insulation from the end of the cable sufficient to fit into the full length of the mechanical lug for the designated connection point. If using aluminum conductors, apply an appropriate antioxidant compound to the bare aluminum. Insert the bare conductor into the lug so the bare conductor fills the full length of the mechanical lug body. Tighten the set screw on the mechanical lug and torque to the values indicated on the Torque Values Label located on the equipment.

Reference the Equipment Schematic Drawing for information on the required connections between the Maintenance Bypass Panel, the UPS and the critical load.

7.2.4 Pre-Energizing Inspection

 Inspection and maintenance should only be performed on equipment that has been de-energized and electrically isolated so that no accidental contact can be made with energized parts.

Before energizing the equipment, it must be thoroughly inspected.

1. Remove any foreign materials from inside of the equipment including tools, scraps of wire or other debris.
2. Visually inspect the equipment for any damage that may have occurred during the installation process. Be sure to inspect all insulators, busbars and other conductors. Do not energize if any damage is found!
3. Verify cable phase orientation at all connection points.
4. Verify all field cable connections are properly torqued.
5. Manually operate all switches to verify proper operation.
6. Verify equipment ground connections are properly terminated.
7. Review the bypass operating sequence prior to actuating the switches.
8. Verify all covers are installed.

7.2.5 Energizing

 Hazardous voltages in electrical equipment can cause severe injury or death!

 Only qualified persons should attempt to install or service this equipment. A qualified person is one who has skills and knowledge related to the construction and operation of electrical equipment and installations and has received safety training on the hazards involved.

 Ensure maximum continuous loads do not exceed 80% of the overcurrent protective device (switches and fuses) ratings employed in other than motor circuits, except for those circuits employing circuit breakers marked as suitable for continuous operation at 100% of their ratings.

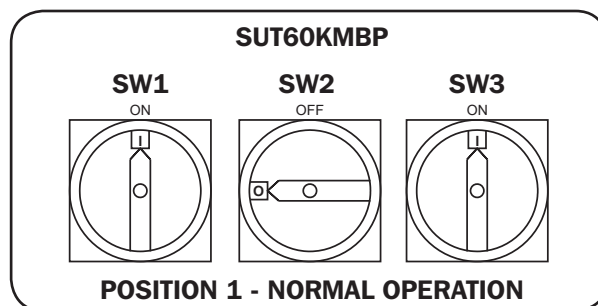
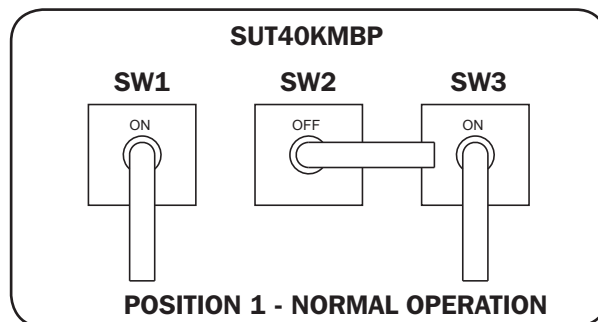
Extreme hazards can exist when energizing electrical equipment. Take all precautions necessary to protect people and property when energizing this equipment. Before energizing the equipment, open/turn off all switches. Refer to the UPS manual for proper startup procedures.

8. System Operation

 Do not operate the “SW2” switch unless the UPS is in BYPASS mode! Failure to follow the operating instructions for this equipment could result in equipment damage, fire, severe injury or death!

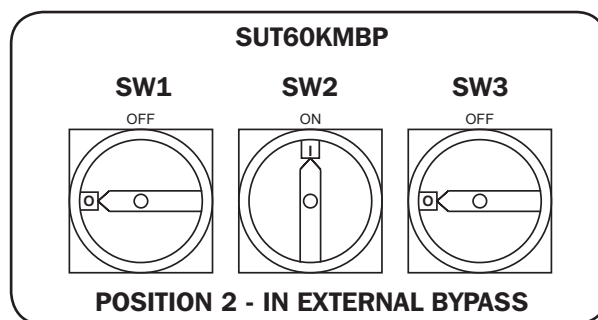
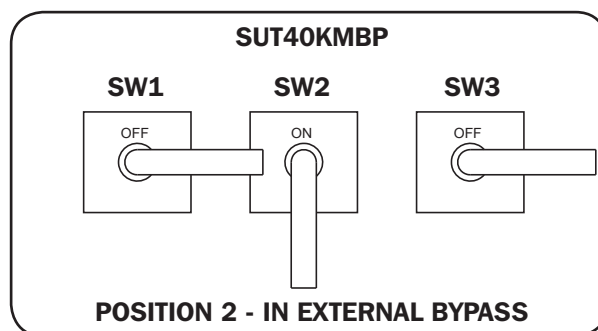
Normal Operation

The “SW1” Switch is closed/on. The “SW2” Switch is Open/Off. The “SW3” Switch is closed/on.



Transfer to Maintenance Bypass

1. Transfer the UPS to the Bypass mode before proceeding.
2. Close/turn on the “SW2” switch.
3. Open/turn off the “SW3” switch.
4. The UPS is now ready for routine maintenance.
5. If further maintenance requires a total shutdown of the UPS and isolation from the input, the “SW1” switch must be opened/turned off and the battery supply to the UPS must be disconnected. Refer to your UPS manual for proper shutdown procedures.



Return to Normal Operation

1. If the “SW1” switch was opened/turned off for maintenance, then follow the UPS manual for proper startup procedures. To restore input power to the UPS, close/turn on the “SW1” switch. Make sure the UPS is in Bypass mode before proceeding.
2. Close/Turn-On the “SW3” switch.
3. Open/Turn-Off “SW2” switch.
4. Transfer the UPS from Bypass mode to Normal mode.

Note: To use Bypass position contacts, refer to your UPS system's owner's manual for connection instructions.

9. Maintenance

 Before installing or maintaining this equipment, it is extremely important to read this manual and be sure that all equipment drawings and schematics are reviewed and clearly understood. If there are any questions concerning this manual or any of the installation or maintenance procedures and/or requirements, please contact a Tripp Lite representative before proceeding.

 Inspection and maintenance should only be performed on equipment that has been de-energized and electrically isolated so that no accidental contact can be made with energized parts.

9.1 Short Circuits and Overloads

 Do not attempt to re-energize a switch after a short circuit or overload until the cause of the event has been identified and corrected. Failure to correct the cause of the event may result in equipment damage, fire, severe injury or death.

Switches will normally prevent electrical damage except at the point where the short circuit occurred. High mechanical stress developed by short circuit currents may cause damage to conductors, insulation or other components. After a fault, thorough inspection of the entire system must be made to verify that there is no damage.

Switches which performed the short circuit interruption must be inspected for possible damage. Do not disassemble the switch or open the switch trip unit.

Replace all damaged insulation materials, conductors and switches. It is recommended that the equipment be hipot tested prior to being placed back in service.

10. Reference Materials

SUT40KMBP

Torque Values for Slotted Head Terminals	
Wire Size	Torque Value
14-10 AWG	35 in•lb (3.9 N•m)
8 AWG	40 in•lb (4.5 N•m)
4-6 AWG	45 in•lb (5.1 N•m)
3-1/0 AWG	50 in•lb (5.6 N•m)

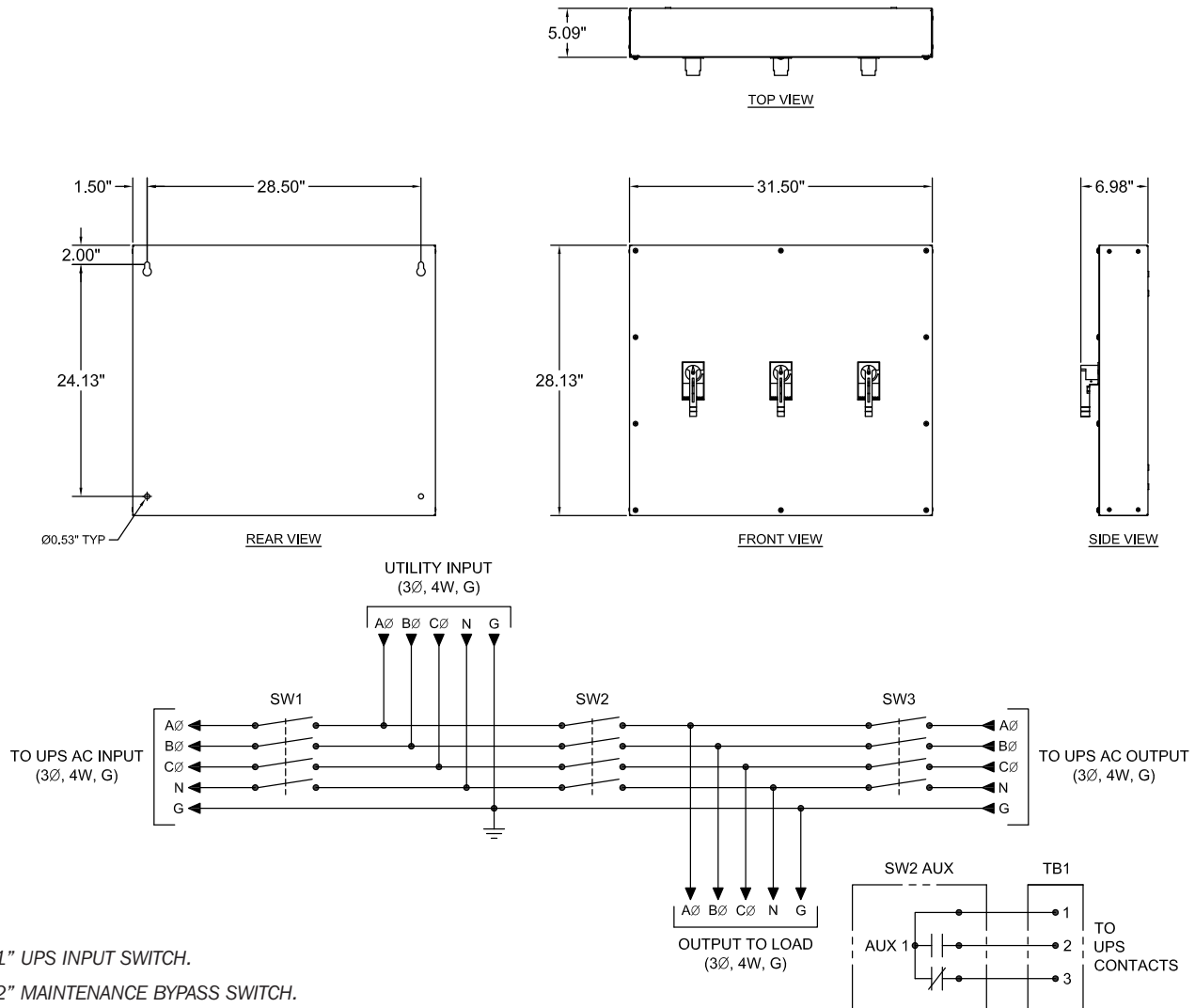
Torque Values for Socket Head Terminals	
Hex Size	Torque Value
3/16 in.	120 in•lb (13.6 N•m)
5/16 in.	275 in•lb (31.1 N•m)
3/8 in.	375 in•lb (42.4 N•m)
1/2 in.	500 in•lb (56.5 N•m)

Torque Values for Busbar Connections	
Bolt Size	Torque Value
#8	20 in•lb (2.2 N•m)
#10	30 in•lb (3.4 N•m)
1/4 in.	68 in•lb (7.7 N•m)
5/16 in.	10 ft•lb (13.6 N•m)
3/8 in.	20 ft•lb (27.1 N•m)
1/2 in.	50 ft•lb (67.8 N•m)

Notes:

APPROXIMATE WEIGHT: 65 LB.

1. ASSEMBLY IS UL/CUL LISTED PER UL 1778.
2. NEMA 1 WALL MOUNT ENCLOSURE.
3. THE BOX AND TRIM ARE CONSTRUCTED OF GALVANIZED 16GA STEEL.
4. THE SWITCHES HAVE REMOVABLE HANDLES TO ALLOW THE TRIM COVER TO BE REMOVED FOR INTERNAL PANEL ACCESS.
5. THE PANEL IS TO BE MOUNTED THROUGH THE Ø0.53" HOLES IN THE BACK OF THE ENCLOSURE.



Notes:

1. "SW1" UPS INPUT SWITCH.
2. "SW2" MAINTENANCE BYPASS SWITCH.
3. "SW3" MAINTENANCE ISOLATION SWITCH.
4. GROUND LUG ACCEPTS (4) #14 - #2 AWG WIRES.
5. MECHANICAL LUGS USED FOR THE UTILITY INPUT AND THE OUTPUT TO LOAD HAVE THE SAME WIRE RANGE AS THE SWITCHES.
6. THIS DRAWING IS TO BE USED FOR ELECTRICAL PURPOSES ONLY AND DOES NOT REPRESENT THE ACTUAL MECHANICAL LAYOUT OF THE EQUIPMENT.

10. Reference Materials

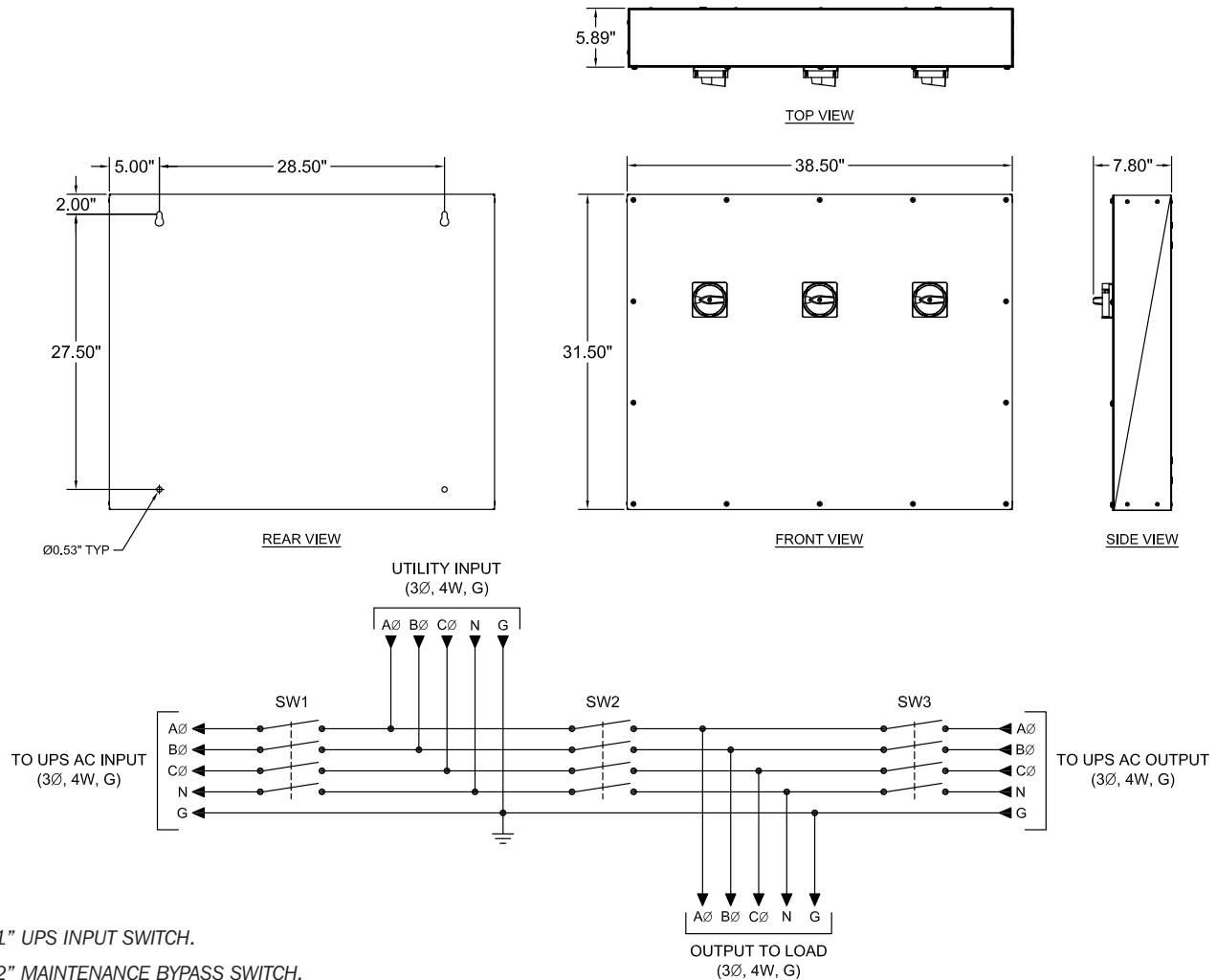
SUT60KMBP

Torque Values for Switch Connections		Torque Values for Input and Output Lug Connections		Torque Values for Ground Lug Connections	
Wire Size	Torque Value	Wire Size	Torque Value	Wire Size	Torque Value
1/0-350 AWG	140 in•lb (16 N•m)	6-350 AWG	275 in•lb (31 N•m)	6-350 AWG	375 in•lb (42.36 N•m)

Notes:

APPROXIMATE WEIGHT: 85 LB.

1. ASSEMBLY IS UL/CUL LISTED PER UL 1778.
2. NEMA 1 WALL MOUNT ENCLOSURE.
3. THE BOX AND TRIM ARE CONSTRUCTED OF GALVANIZED 16GA STEEL.
4. THE SWITCHES HAVE REMOVABLE HANDLES TO ALLOW THE TRIM COVER TO BE REMOVED FOR INTERNAL PANEL ACCESS.
5. THE PANEL IS TO BE MOUNTED THROUGH THE Ø0.53" HOLES IN THE BACK OF THE ENCLOSURE.



Notes:

1. "SW1" UPS INPUT SWITCH.
2. "SW2" MAINTENANCE BYPASS SWITCH.
3. "SW3" MAINTENANCE ISOLATION SWITCH.
4. "SW2" AND "SW3" SWITCHES CONNECTED: 150A ASSEMBLIES USING (1) #2 AWG WIRE PER PHASE. 225A ASSEMBLIES USE (1) 1/0 WIRE PER PHASE.
5. "SW1" AND "SW3" SWITCH LUGS ACCEPT (1) #6 - 300 MCM WIRE PER PHASE FOR 150A ASSEMBLIES AND (1) 2 - 600 MCM WIRE PER PHASE FOR 225A ASSEMBLIES.
6. GROUND LUG ACCEPTS (4) #14 - #2 AWG WIRES.
7. MECHANICAL LUGS USED FOR THE UTILITY INPUT AND THE OUTPUT TO LOAD HAVE THE SAME WIRE RANGE AS THE SWITCHES.
8. THIS DRAWING IS TO BE USED FOR ELECTRICAL PURPOSES ONLY AND DOES NOT REPRESENT THE ACTUAL MECHANICAL LAYOUT OF THE EQUIPMENT.

11. Warranty

LIMITED WARRANTY AND EXCLUSIONS

Tripp Lite strives to produce quality products at reasonable prices. If you are not satisfied with our product because of a defect, we will repair or replace the defective part or parts free of charge for a period of one year from the date of purchase. In the event you claim that the product contains a defect, simply notify Tripp Lite of the defect, and we will arrange for repair or replacement. The sole and exclusive remedy against Tripp Lite relating in any way to a product defect shall be the repair or replacement of defective parts as provided for under this LIMITED WARRANTY. No other remedy, including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss, is available. This LIMITED WARRANTY shall not be deemed to have failed of its essential purpose so long as Tripp Lite is willing and able to repair or replace defective parts in the manner prescribed in this LIMITED WARRANTY.

Certain integrated products, which are not manufactured by Tripp Lite, will be warranted by the applicable manufacturer. These warranties shall be between the manufacturer and the user. Terms and conditions may vary. These integrated products include, but may not be limited to, the following products: Batteries, Inverters and UPS Systems.

Any action for breach relating to the sale of a Tripp Lite product must be commenced within one year after the cause of action has been accrued.

THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, AND ALL SUCH WARRANTIES ARE EXCLUDED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

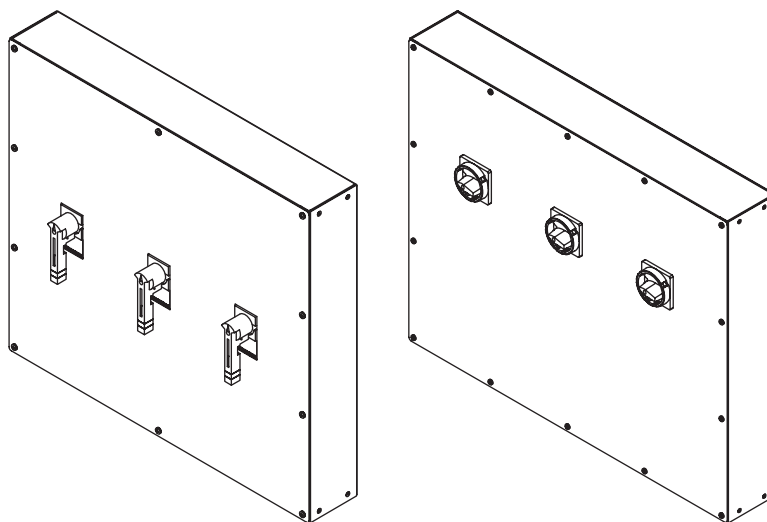
Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Product specifications are subject to change without notice.



Manual de Instalación y Operación

Panel de Derivación para Mantenimiento

Modelos: SUT40KMBP, SUT60KMBP



Índice

1. Introducción	12	7. Instalación	14
2. Información Importante Acerca de este Manual	12	7.1 Preparación	14
2.1 Símbolos del Manual	12	7.1.1 Inspección del Equipo	14
3. Precauciones de Seguridad	12	7.1.2 Equipo y Herramientas Necesarios	14
4. Inspección al Recibir las Mercancías	13	7.1.3 Precauciones de Seguridad en la Instalación	14
4.1 General	13	7.1.4 Almacenamiento	14
4.2 Daño Visible	13	7.2 Pasos de Instalación	14
4.3 Daño Oculto	13	7.2.1 Ubicación del Equipo	14
4.4 Devolución de Mercancía Dañada	13	7.2.2 Instalación del Equipo	14
5. Visión General del Sistema	13	7.2.3 Conexiones del Equipo	14
6. Especificaciones del Sistema	13	7.2.4 Inspección Antes de Energizado	15
6.1 Eléctrico	13	7.2.5 Energizado	15
6.2 Ambiental	13	8. Operación del Sistema	16
6.3 Generales	13	9. Mantenimiento	17
		9.1 Corto Circuitos y Sobrecargas	17
		10. Materiales de Referencia	18
		11. Garantía	20
		English	1
		Français	21



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • www.tripplite.com/support

Copyright © 2018 Tripp Lite. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

1. Introducción

A Tripp Lite desea agradecerle por elegir nuestro producto para las necesidades de su equipo. Sabemos que hay muchas opciones y apreciamos la oportunidad de proveer a cada uno de nuestros clientes con los productos de más alta calidad fabricados en los Estados Unidos. Todas nuestras soluciones son probadas en fábrica con los más altos estándares.

Soporte de ventas para las necesidades futuras de equipos o actualizaciones es proporcionado por nuestro personal de ventas regionales y representantes calificados. Todas las preguntas técnicas y problemas de servicio se pueden dirigir a nuestra oficina principal visitando www.tripplite.com/support.

Tripp Lite

www.tripplite.com

Soporte Técnico

www.tripplite.com/support

2. Información Importante Acerca de este Manual

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

Este manual contiene información importante que es necesaria durante la instalación y mantenimiento del sistema.

2.1 Símbolos del Manual

-  **Advertencia:**
Indica información proporcionada para proteger al usuario contra lesiones personales, riesgos de seguridad o posible daño al equipo.
-  **Peligro Eléctrico:**
Indica la existencia de un peligro eléctrico que dará lugar a lesiones personales o la muerte si no se siguen las instrucciones.
-  **Importante:**
Indica información proporcionada como una operación de instalación, instrucción o consejo, así como información general de instalación y sistema.

3. Precauciones de Seguridad

-  Antes de instalar o mantener este equipo, es muy importante leer este manual y asegúrese de que todos los dibujos y esquemas del equipo sean revisados y entendidos. Si tiene alguna pregunta con respecto a este manual o cualquiera de los procedimientos de instalación o mantenimiento y/o requisitos, póngase en contacto con un representante de Tripp Lite antes de proceder.
-  La información contenida en este manual no está diseñada para su uso como un manual de capacitación para el personal no calificado.
-  Al instalar este equipo, siga siempre todos los reglamentos federales, estatales y locales aplicables para asegurar la instalación correcta y segura.
-  Únicamente personas calificadas deben instalar o dar servicio a este equipo. Una persona calificada es alguien que tiene habilidades y conocimientos relacionados con la construcción y operación de equipos e instalaciones eléctricas y ha recibido entrenamiento de seguridad sobre los riesgos involucrados.
-  La instalación y el mantenimiento del equipo deben realizarse siempre con herramientas muy bien aisladas. También se recomienda llevar botas y guantes de hule y utilizar tapetes aislantes para estar de pie cuando se trabaja en este equipo.
-  Siempre use protección para los ojos durante la instalación y mantenimiento de equipos de energía.
-  Para evitar lesiones personales, incluidas descargas eléctricas, quemaduras graves y posible muerte todas las alhajas, incluidas las pulseras, anillos y relojes deben retirarse antes de instalar o dar mantenimiento a este equipo.
-  Para la seguridad de los demás, nunca deje un gabinete o panel abierto sin supervisión.
-  Modificaciones al equipo sin la autorización de Tripp Lite podrían resultar en daño al equipo, lesiones personales o muerte.
-  Nunca trabaje con equipos de energía mientras esté energizado. Desenergice el equipo y bloquee toda la alimentación al equipo antes de trabajar en el interior.
-  La inspección y mantenimiento deberán realizarse solamente en equipo que haya sido desenergizado y aislado eléctricamente de modo que no pueda hacerse contacto accidental con partes energizadas.

4. Inspección al Recibir las Mercancías

4.1 General

Se han tomado cuidados y precauciones para garantizar que el sistema llegue seguro y en buenas condiciones. Sin embargo, una vez recibido, debe inspeccionar todo el envío, incluyendo la caja de embalaje y las cajas, para verificar que no haya sufrido daños que puedan haber ocurrido durante el transporte.

4.2 Daño Visible

Es responsabilidad de la persona que recibe el envío inventariar e inspeccionar completamente todos los materiales contra el conocimiento de embarque o carta de porte INMEDIATAMENTE mientras que el representante de la compañía transportista todavía esté presente. Asegúrese de que todos los elementos se contabilizan, incluyendo número de tarimas y cantidad de cajas. También tenga en cuenta cualquier daño externo visible que pueda haber ocurrido durante el transporte. Haga todas las anotaciones aplicables en el recibo de entrega antes de firmar y genere un informe de daños con el transportista.

4.3 Daño Oculto

Dentro de los 3 a 30 días de la recepción (dependiendo de la mensajería), desempaquete el sistema y compruebe para detectar daños ocultos. Verifique los materiales recibidos contra la lista detallada para verificar que la cantidad y la condición sea completa y satisfactoria.

Tome nota de los daños en el embalaje interno. Luego, solicite una inspección por el transportista y presente un reclamo de daños ocultos. Si faltaran partes o algún material, visite www.triplite.com/support para presentar una reclamación.

Póngase en contacto con su compañía de envío para todos los daños del embarque. Tripp Lite no es responsable por daño alguno durante el embarque.

4.4 Devolución de Mercancía Dañada

Si el equipo se daña y necesita devolverlo a Tripp Lite para reparación, un representante le dará instrucciones junto con un número de RMA para agilizar la devolución.

Debe obtenerse un número de RMA antes de devolver el equipo a Tripp Lite.

5. Visión General del Sistema

El Panel de Derivación para Mantenimiento [MBP] de el SUT40KMBP y SUT60KMBP se utiliza en combinación con un Sistema de Respaldo Ininterrumpible (UPS) para mantener la continuidad total de la energía a los circuitos de la carga conectada cuando se requiere la derivación de los equipos UPS para la ejecución de mantenimiento y servicio regular.

Los MBPs de la Serie SUT40KMBP y SUT60KMBP están disponibles en un rango de capacidades de corriente de 150 a 225 amperes con múltiples opciones disponibles de voltaje de entrada.

El MBP contiene tres switches de 4 polos.

6. Especificaciones del Sistema

 Consulte siempre la etiqueta de clasificación del equipo para clasificaciones específicas de configuración. Las especificaciones y clasificaciones del equipo en este documento representan el equipo típico y pueden variar del equipo proporcionado.

6.1 Eléctrico

Modelo	SUT40KMBP	SUT60KMBP
Voltaje	208Y / 120V CA, 3 Fases, 4 Hilos, más tierra	208Y / 120V CA, 3 Fases, 4 Hilos, más tierra
Frecuencia	60 Hz	60 Hz
Corriente	150A	225A

6.2 Ambiental

Modelo	SUT40KMBP	SUT60KMBP
Temperatura de Operación	0 °C a 40 °C [32 °F a 104 °F]	0 °C a 40 °C [32 °F a 104 °F]
Humedad Relativa	5% a 95%, sin condensación	5% a 95%, sin condensación
Altitud	0 a 2255 m [0 a 7400 pies] sobre el nivel del mar	0 a 2255 m [0 a 7400 pies] sobre el nivel del mar

6.3 General

Modelo	SUT40KMBP	SUT60KMBP
Dimensiones del Gabinete (Al x An x Pr)	715 x 800 x 177 mm [28.13" x 31.5" x 6.98"]	800 x 978 x 150 mm [31.5" x 38.5" x 5.89"]
Peso	29.5 kg [65 lb]	38.5 kg [85 lb]

7. Instalación

7.1 Preparación

7.1.1 Inspección del Equipo

Retire el equipo del material de empaque e inspeccione para detectar daños de envío que se podrían haber escapado durante la recepción de mercancías. Verifique que el sistema incluya todos los accesorios necesarios para la instalación.

7.1.2 Equipo y Herramientas Necesarios

- Herramienta correctamente aisladas
- Accesorios de instalación de tamaño y clasificación adecuados

7.1.3 Precauciones de Seguridad en la Instalación

 ¡Antes de proceder con la instalación del sistema, asegúrese de revisar y entender todas las PRECAUCIONES de seguridad en este manual!

ADVERTENCIA DE VOLTAJE DE CA

 El voltaje de entrada y salida de este equipo puede ser de hasta 240 VCA. Asegúrese de leer y comprender este manual y comprobar que todas las conexiones de CA estén correctas y apretadas apropiadamente. ¡Tenga mucho cuidado en la instalación y mantenimiento del sistema!

7.1.4 Almacenamiento

Si el equipo no se puede instalar de inmediato, debe almacenarse en un lugar interior limpio y seco con temperatura uniforme y circulación de aire suficiente para evitar la condensación. Si el equipo se debe almacenar por largo tiempo, debe estar cubierto para protegerlo del polvo, suciedad y humedad.

7.2 Pasos de Instalación

 Antes de instalar o mantener este sistema, es muy importante leer este manual y asegúrese de que todos los dibujos y esquemas del sistema sean revisados y entendidos. Si tiene alguna pregunta con respecto a este manual o cualquiera de los procedimientos de instalación o mantenimiento y/o requisitos, póngase en contacto con un representante de Tripp Lite antes de proceder.

7.2.1 Ubicación del Equipo

 Este equipo está diseñado para ser instalado en un lugar de acceso restringido.

La ubicación permanente de los equipos debe ser sobre una superficie lisa y sólida de la pared. No coloque el equipo contra un techo que no sea a prueba de fuego. Deje un espacio de 91 cm [3 pies] entre el techo y el equipo a menos que se proporcione un escudo a prueba de fuego adecuado. Verifique también que la ubicación seleccionada brindará espacios de trabajo de acuerdo con el artículo 110.26 del Código Eléctrico Nacional (NEC). También se deben revisar las condiciones ambientales de la ubicación seleccionada. Refiérase a la sección **6.2 Ambiental** para consultar las especificaciones ambientales.

7.2.2 Instalación del Equipo

El equipo se debe fijar de modo confiable a la superficie de instalación. No dependa de tapones de madera clavados en agujeros en mampostería, concreto, yeso o materiales similares según artículo 110.13 del Código Eléctrico Nacional (NEC). Asegure el equipo utilizando los cuatro orificios de instalación de 8.6 mm [0.34"] de diámetro situados en la parte posterior del equipo. Dentro del equipo está incluido un juego de planos del equipo para la configuración específica del equipo. Consulte los planos del equipo o tamaño y ubicación del orificio de instalación. (Vea dibujos en la sección **Materiales de Referencia**.)

7.2.3 Conexiones del Equipo

 Nunca trabaje con equipos de energía mientras esté energizado. Desenergice el equipo y bloquee toda la alimentación al equipo antes de trabajar en el interior.

El panel superior e inferior del equipo es el área designada recomendada para el conducto de conducción de la conexión a tierra al equipo. Todos los conductos deben colocarse para evitar interferencias con elementos estructurales y bus energizado. Dentro del equipo está incluido un juego de planos para la configuración específica del equipo. Haga referencia a los dibujos de los equipos para localizar las áreas de entrada de cable designado del equipo.

 Todos los conductores deben dimensionarse para un ampacidad de 75 °C [167 °F]. Cuando se utiliza cable con rangos de temperatura por encima de 75 °C [167 °F], deberá ser dimensionado basado en la ampacidad del cable especificado del cable a 75 °C [167 °F].

 El equipo debe conectarse a tierra con el conductor de tamaño adecuado en conformidad con el artículo 250 del Código Eléctrico Nacional (NEC). El conductor de tierra debe ser conectado con terminales al bus principal de tierra dentro del equipo.

7. Instalación

Retire las cubiertas del equipo según sea necesario para acceder a los puntos de conexión de entrada y salida. Donde los cables entren o salgan del equipo o pasen a través de cualquier metal que tenga propiedades magnéticas, deberán estar arreglados de forma que los conductores de neutro y fase estén agrupados entre sí y pasen por la misma abertura conforme artículo 300.20 del nacional Código eléctrico (NEC). Al jalar el cable al equipo, tenga cuidado de no dañar cualquiera de los componentes internos y controlar el cableado. Coloque los cables dentro de los equipos de modo que no estén sujetos a daños físicos y no estén forzados o presionados permanentemente contra los bordes de las piezas de metal. Si los cables están en contacto con bordes afilados, coloque material protector adecuado entre el cable y el borde del metal para proteger el aislamiento del cable.

Usando las herramientas apropiadas, pele una longitud de aislamiento de un extremo del cable lo suficiente para caber en toda la longitud de la zapata de conexión mecánica para el punto de conexión señalado. Si utiliza conductores de aluminio, aplique un compuesto antioxidante adecuado al aluminio desnudo. Inserte el conductor desnudo en la zapata para que el conductor desnudo llene toda la longitud del cuerpo de la zapata mecánica. Apriete el tornillo prisionero en la zapata mecánica y apriete a los valores indicados en la Etiqueta de Valores de Apriete en el equipo.

Consulte el dibujo Esquemático del Equipo para obtener información sobre las conexiones entre el Panel de Derivación para Mantenimiento, el UPS y la carga crítica.

7.2.4 Inspección Antes del Energizado

 La inspección y mantenimiento deberán realizarse solamente en equipo que haya sido desenergizado y aislado eléctricamente de modo que no pueda hacerse contacto accidental con partes energizadas.

Antes de energizar el equipo, debe ser cuidadosamente inspeccionado.

1. Retire cualquier objeto extraño de dentro el equipo incluyendo herramientas, trozos de alambre u otros residuos.
2. Inspeccione visualmente el equipo para detectar cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el proceso de instalación. Asegúrese de inspeccionar todos los aisladores, barras colectoras y otros conductores. ¡No energice si se encuentra cualquier daño!
3. Verifique la orientación de fase del cable en todos los puntos de conexión.
4. Verifique que todas las conexiones de campo del cable se encuentren debidamente apretadas.
5. Haga funcionar manualmente todos los switches para verificar su operación adecuada.
6. Verifique que las conexiones a tierra del equipo estén terminadas correctamente.
7. Revise la secuencia de operación en derivación antes de accionar los switches.
8. Verifique que todas las cubiertas estén instaladas.

7.2.5 Energizado

 ¡Los voltajes peligrosos en equipos eléctricos pueden causar lesiones graves o la muerte!

 Únicamente personas calificadas deben instalar o dar servicio a este equipo. Una persona calificada es alguien que tiene habilidades y conocimientos relacionados con la construcción y operación de equipos e instalaciones eléctricas y ha recibido entrenamiento de seguridad sobre los riesgos involucrados.

 Asegure que la carga máxima continua no exceda el 80% de la clasificación del dispositivo de protección contra sobrecorriente (switches y fusibles) empleado en distintos circuitos del motor, excepto aquellos circuitos que empleen breakers marcados como adecuados para funcionamiento continuo al 100% de sus calificaciones.

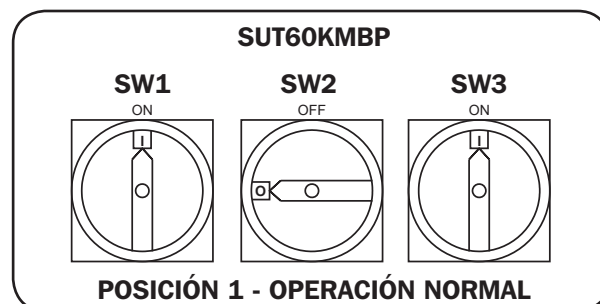
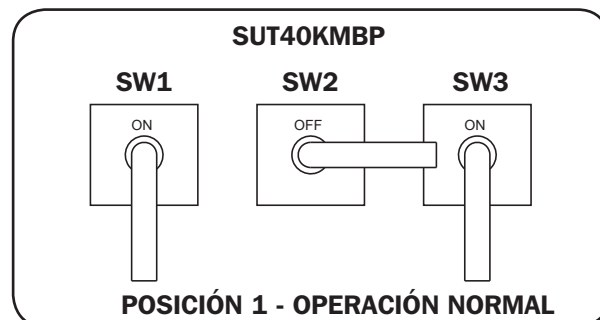
Peligros extremos pueden existir cuando se energiza el equipo eléctrico. Tome todas las precauciones necesarias para proteger a personas y bienes cuando se energiza este equipo. Antes de energizar el equipo, abra / apague todos los switches. Consulte el manual de la UPS para los procedimientos apropiados de arranque.

8. Operación del Sistema

 ¡No utilice el switch "SW2" a menos que el UPS está en modo de DERIVACIÓN! ¡El incumplimiento de las instrucciones de este equipo podría resultar en daño al equipo, fuego, lesiones graves o la muerte!

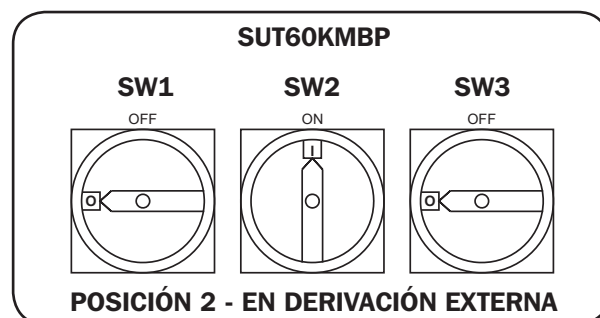
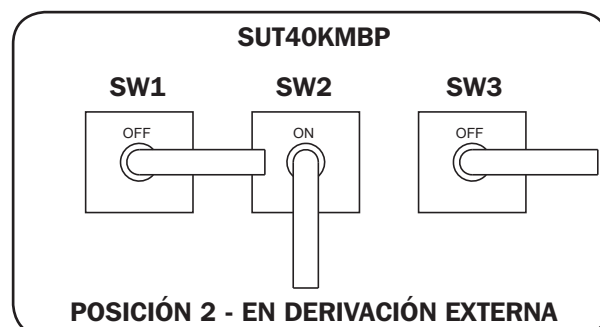
Operación Normal

El Switch "SW1" está cerrado / encendido. El Switch "SW2" está Abierto / Apagado. El Switch "SW3" está cerrado / encendido.



Transferencia a Derivación para Mantenimiento

1. Transfiera el UPS al modo de derivación antes de continuar.
2. Cierre / encienda el switch "SW2".
3. Abra / apague el switch "SW3".
4. El UPS está ahora listo para mantenimiento de rutina.
5. Si un mantenimiento adicional requiere un apagado total del UPS y el aislamiento de la entrada, el switch "SW1" debe estar abierto / apagado y la alimentación de batería al UPS debe estar desconectada. Consulte el manual de su UPS para los procedimientos apropiados de apagado.



Regrese a la Operación Normal

1. Si el switch "SW1" fue abierto / apagado para mantenimiento, siga el manual del UPS para consultarlos procedimientos de arranque apropiados. Para restaurar la alimentación de entrada al UPS, cierre / encienda el switch "SW1". Asegúrese de que el UPS está en modo de Derivación antes de proceder.
2. Cierre / encienda el switch "SW3".
3. Abra / Apague el switch "SW2".
4. Transfiera el UPS de modo de Derivación a modo Normal.

Nota: Para utilizar los contactos de posición de derivación, consulte el manual del propietario del sistema UPS para obtener instrucciones de conexión.

9. Mantenimiento

 Antes de instalar o mantener este equipo, es muy importante leer este manual y asegúrese de que todos los dibujos y esquemas del equipo sean revisados y entendidos. Si tiene alguna pregunta con respecto a este manual o cualquiera de los procedimientos de instalación o mantenimiento y/o requisitos, póngase en contacto con un representante de Tripp Lite antes de proceder.

 La inspección y mantenimiento deberán realizarse solamente en equipo que haya sido desenergizado y aislado eléctricamente de modo que no pueda hacerse contacto accidental con partes energizadas.

9.1 Corto Circuitos y Sobrecargas

 No trate de volver a energizar un switch después de un corto circuito o sobrecarga hasta que haya sido identificada y corregida la causa del evento. El no corregir la causa del evento, puede ocasionar daño al equipo, fuego, lesiones graves o la muerte.

Los switches normalmente evitarán daños eléctricos excepto en el punto donde se produjo el cortocircuito. La alta tensión mecánica desarrollada por las corrientes de corto circuito puede causar daños a los conductores, aislamiento u otros componentes. Después de una falla, debe inspeccionarse todo el sistema para verificar que no haya daño alguno.

Los switches que realizan la interrupción por corto circuito deben ser revisados para detectar posibles daños. No desarme el switch ni abra la unidad de disparo del switch.

Reemplace todos los materiales de aislamiento, conductores e switches dañados. Se recomienda que el equipo sea probado antes de ponerlo en servicio nuevamente.

10. Materiales de Referencia

SUT40KMBP

Valores de Apriete para Terminales de Cabeza Ranurada	
Tamaño de Cable	Valor de Apriete
14 AWG ~ 10 AWG	35 in•lb (3.9 N•m)
8 AWG	40 in•lb (4.5 N•m)
4 AWG ~ 6 AWG	45 in•lb (5.1 N•m)
3-1/0 AWG	50 in•lb (5.6 N•m)

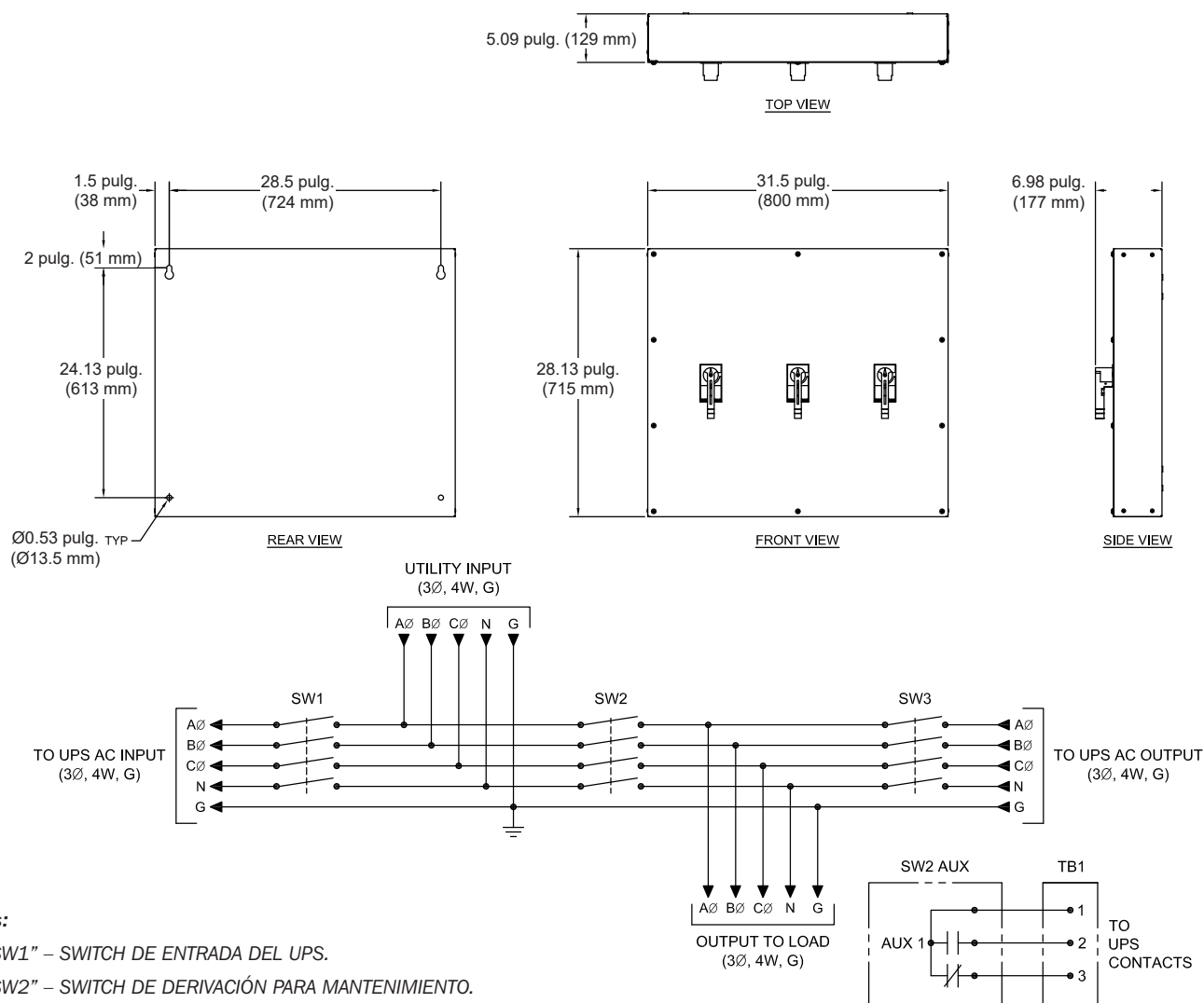
Valores de Apriete para Terminales de Cabeza Hueca	
Tamaño de Hex	Valor de Apriete
3/16 pulg.	120 in•lb (13.6 N•m)
5/16 pulg.	275 in•lb (31.1 N•m)
3/8 pulg.	375 in•lb (42.4 N•m)
1/2 pulg.	500 in•lb (56.5 N•m)

Valores de Apriete para Conexiones de la Barra de Bus	
Tamaño de Tornillo	Valor de Apriete
#8	20 in•lb (2.2 N•m)
#10	30 in•lb (3.4 N•m)
1/4 pulg.	68 in•lb (7.7 N•m)
5/16 pulg.	10 pies•lb (13.6 N•m)
3/8 pulg.	20 pies•lb (27.1 N•m)
1/2 pulg.	50 pies•lb (67.8 N•m)

Notas:

PESO APROXIMADO: 29.5 KG [65 LB]

1. EL CONJUNTO ESTÁ LISTADO POR UL/CUL SEGÚN UL 1778.
2. GABINETE NEMA 1 PARA INSTALACIÓN EN PARED.
3. LA CAJA Y LOS ACCESORIOS SON CONSTRUIDOS DE ACERO GALVANIZADO CALIBRE 16.
4. LOS SWITCHES TIENEN MANIJAS REMOVIBLES PARA PERMITIR QUE LA TAPA SE RETIRE PARA PERMITIR ACCESO AL PANEL INTERNO.
5. EL PANEL DEBE INSTALARSE A TRAVÉS DE LOS ORIFICIOS DE Ø 13.5 MM [0.53 PULG.] EN LA PARTE POSTERIOR DEL GABINETE.



Notas:

1. "SW1" – SWITCH DE ENTRADA DEL UPS.
2. "SW2" – SWITCH DE DERIVACIÓN PARA MANTENIMIENTO.
3. "SW3" – SWITCH DE AISLAMIENTO PARA MANTENIMIENTO.
4. LA ZAPATA PARA CONEXIÓN A TIERRA ACEPTA (4) CABLES #14 AWG ~ #2 AWG.
5. LAS ZAPATAS MECÁNICAS UTILIZADAS PARA LA ENTRADA DE LA RED PÚBLICA Y LA SALIDA A LA CARGA TIENEN LA MISMA ESPECIFICACIÓN DE CABLE QUE LOS SWITCHES.
6. ESTOS DIBUJOS DEBEN SER UTILIZADOS PARA PROPÓSITOS ELÉCTRICOS SOLAMENTE Y NO REPRESENTAN LA DISPOSICIÓN MECÁNICA REAL DE LOS EQUIPOS.

10. Materiales de Referencia

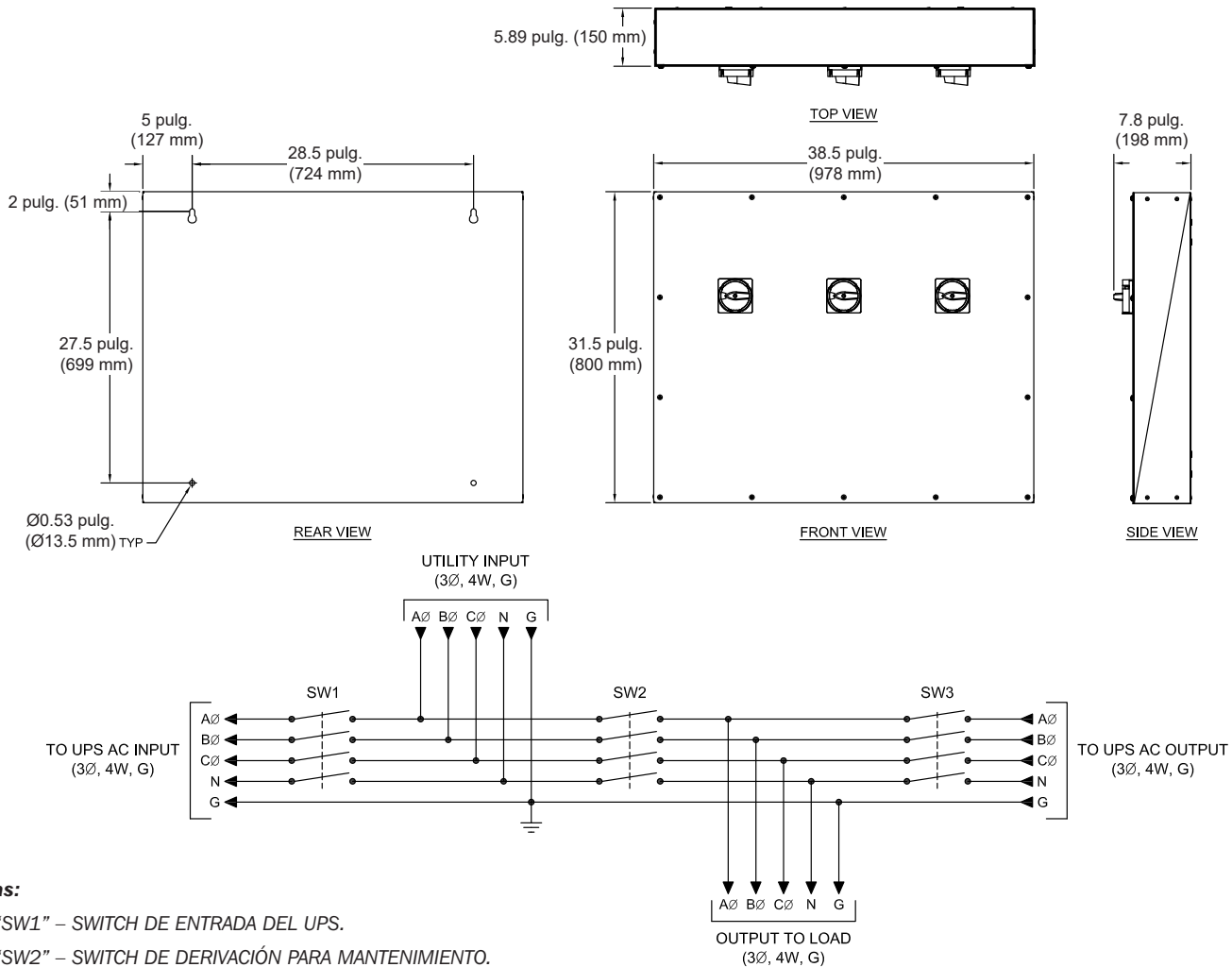
SUT60KMBP

Valores de Apriete para las Conexiones de Switch		Valores de Apriete para Conexiones de Zapata de Entrada y Salida		Valores de Apriete para Conexiones de Zapata para Tierra	
Tamaño de Cable	Valor de Apriete	Tamaño de Cable	Valor de Apriete	Tamaño de Cable	Valor de Apriete
1/0-350 AWG	140 in•lb (16 N•m)	6-350 AWG	275 in•lb (31 N•m)	6-350 AWG	375 in•lb (42.36 N•m)

Notas:

PESO APROXIMADO: 38.5 KG [85 LB]

1. EL CONJUNTO ESTÁ LISTADO POR UL/CUL SEGÚN UL 1778.
2. GABINETE NEMA 1 PARA INSTALACIÓN EN PARED.
3. LA CAJA Y LOS ACCESORIOS SON CONSTRUIDOS DE ACERO GALVANIZADO CALIBRE 16.
4. LOS SWITCHES TIENEN MANIJAS REMOVIBLES PARA PERMITIR QUE LA TAPA SE RETIRE PARA PERMITIR ACCESO AL PANEL INTERNO.
5. EL PANEL DEBE INSTALARSE A TRAVÉS DE LOS ORIFICIOS DE Ø 13.5 MM [0.53 PULG.] EN LA PARTE POSTERIOR DEL GABINETE.



Notas:

1. "SW1" – SWITCH DE ENTRADA DEL UPS.
2. "SW2" – SWITCH DE DERIVACIÓN PARA MANTENIMIENTO.
3. "SW3" – SWITCH DE AISLAMIENTO PARA MANTENIMIENTO.
4. SWITCHES "SW2" Y "SW3" CONECTADOS: CONJUNTOS DE 150A USANDO (1) CABLE #2 AWG POR FASE. CONJUNTOS DE 225A USAN (1) CABLE 1/0 POR FASE.
5. LAS ZAPATAS DEL SWITCH "SW1" Y "SW3" ACEPTAN (1) CABLE #6 - 300 MCM POR FASE PARA CONJUNTOS DE 150A Y (1) CABLE 2 - 600 MCM POR FASE PARA CONJUNTOS DE 225A.
6. LA ZAPATA PARA CONEXIÓN A TIERRA ACEPTA (4) CABLES #14 AWG ~ #2 AWG.
7. LAS ZAPATAS MECÁNICAS UTILIZADAS PARA LA ENTRADA DE LA RED PÚBLICA Y LA SALIDA A LA CARGA TIENEN LA MISMA ESPECIFICACIÓN DE CABLE QUE LOS SWITCHES.
8. ESTOS DIBUJOS DEBEN SER UTILIZADOS PARA PROPÓSITOS ELÉCTRICOS SOLAMENTE Y NO REPRESENTAN LA DISPOSICIÓN MECÁNICA REAL DE LOS EQUIPOS.

11. Garantía

GARANTÍA LIMITADA Y EXCLUSIONES

Tripp Lite se esfuerza por producir productos de calidad a precios razonables. Si no estás satisfecho con nuestro producto debido a un defecto, repararemos o reemplazaremos la parte o partes defectuosas sin cargo por un período de un año a partir de la fecha de compra. En el caso de que afirme que el producto contiene un defecto, simplemente notifique a Tripp Lite del defecto y haremos los arreglos para la reparación o el reemplazo. El único y exclusivo recurso contra Tripp Lite relacionado en algún modo a un defecto del producto será la reparación o sustitución de las piezas defectuosas según lo estipulado en esta GARANTÍA LIMITADA. No está disponible otro recurso, incluyendo pero no limitados a, los daños incidentales o consecuentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, daños a personas o propiedades, o cualquier otra pérdida incidental o consecuente. No se considerará que esta GARANTÍA LIMITADA ha fallado en su propósito esencial siempre que Tripp Lite está dispuesto y pueda reparar o reemplazar las piezas defectuosas de la manera prescrita en esta GARANTÍA LIMITADA.

Ciertos productos integrados, que no son fabricados por Tripp Lite, estarán garantizados por el fabricante aplicable. Estas garantías serán entre el fabricante y el usuario. Los términos y condiciones pueden variar. Estos productos integrados incluyen, pero pueden no estar limitados a, los siguientes productos: Baterías, Inversores y Sistemas UPS.

Cualquier acción por infracción relativa a la venta de un producto Tripp Lite debe comenzar dentro de un año después de que la causa de acción haya sido acumulada.

ESTA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA Y TODAS ESAS GARANTÍAS QUEDAN EXCLUIDAS, INCLUYENDO, SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

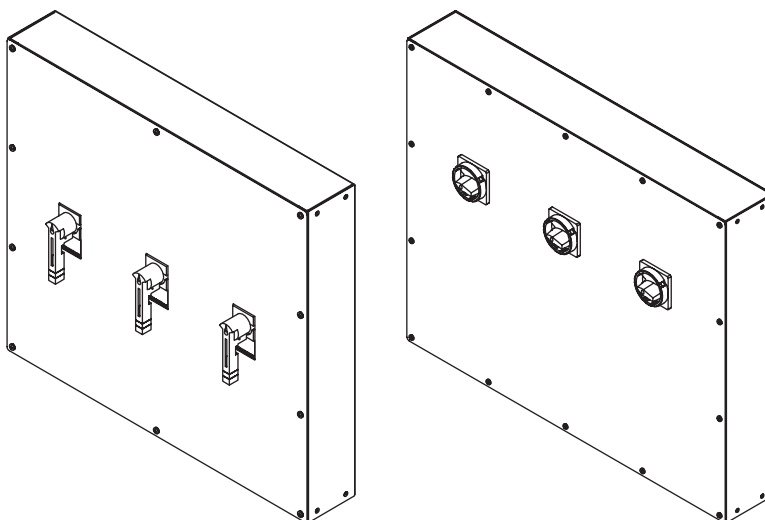
Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.



Manuel d'installation et d'utilisation

Panneau de dérivation d'entretien

Modèles : SUT40KMBP, SUT60KMBP



Contenu

1. Introduction	22	7. Installation	24
2. Informations importantes au sujet de ce manuel	22	7.1 Préparation	24
2.1 Symboles du manuel	22	7.1.1 Inspection de l'équipement	24
3. Mesures de sécurité	22	7.1.2 Équipement et outils nécessaires	24
4. Inspection à la réception de la marchandise	23	7.1.3 Mesures de sécurité pour l'installation	24
4.1 Généralités	23	7.1.4 Entreposage	24
4.2 Dommages visibles	23	7.2 Étapes de l'installation	24
4.3 Dommages cachés	23	7.2.1 Emplacement du matériel	24
4.4 Retour de marchandises endommagées	23	7.2.2 Montage de l'équipement	24
5. Aperçu du système	23	7.2.3 Connexions de l'équipement	24
6. Caractéristiques techniques du système	23	7.2.4 Inspection avant la mise sous tension	25
6.1 Électricité	23	7.2.5 Mise sous tension	25
6.2 Environnement	23	8. Fonctionnement du système	26
6.3 Généralités	23	9. Entretien	27
		9.1 Courts-circuits et surcharges	27
		10. Documentation de référence	28
		11. Garantie	30
		English	1
		Español	11



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Droits d'auteur © 2018 Tripp Lite. Toutes les marques de commerce sont la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs.

1. Introduction

Tripp Lite vous remercie d'avoir choisi notre produit pour vos besoins en équipement. Nous savons que beaucoup de choix s'offrent à vous et nous sommes reconnaissants de fournir à chacun de nos clients des produits électriques de haute qualité fabriqués aux États-Unis aujourd'hui. Toutes nos solutions sont testées en usine selon les normes les plus rigoureuses.

Le soutien aux ventes pour les besoins et les mises à jour futures en matière d'équipement est offert par notre personnel de vente régional et des représentants qualifiés. Toutes les questions d'ordre technique et les problèmes liés au service doivent être adressés au bureau principal en visitant www.tripplite.com/support.

Tripp Lite

www.tripplite.com

Soutien technique

www.tripplite.com/support

2. Informations importantes au sujet de ce manuel

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

Ce manuel contient des informations importantes qui sont nécessaires pendant l'installation et l'entretien du système.

2.1 Symboles du manuel

-  **Avertissement :**
Indique des informations fournies pour protéger l'utilisateur contre les blessures, les risques d'accident ou les dommages possibles à l'équipement.
-  **Risques électriques :**
Indique qu'il existe un risque électrique qui entraînera des blessures ou la mort si les instructions ne sont pas suivies.
-  **Important :**
Indique des informations fournies à titre d'information ou de conseil pour l'installation ou le fonctionnement, ou encore des informations générales importantes et des informations sur le système.

3. Mesures de sécurité

-  Avant de procéder à l'installation ou à l'entretien de cet équipement, il est extrêmement important de lire ce manuel et de s'assurer de passer en revue et de clairement comprendre tous les dessins et les schémas de l'équipement. Pour toutes questions relatives à ce manuel ou aux procédures ou aux exigences quant à l'installation ou l'entretien, contacter un représentant de Tripp Lite avant de procéder.
-  Les informations dans le présent manuel ne sont pas conçues pour être utilisées comme un manuel de formation pour du personnel non qualifié.
-  Au moment d'installer cet équipement, toujours respecter toutes les réglementations fédérales, de l'État et locales applicables pour assurer une installation sécuritaire et appropriée de l'équipement.
-  Seules des personnes qualifiées devraient tenter d'installer cet équipement ou d'en effectuer l'entretien. Une personne qualifiée est une personne qui possède des compétences et des connaissances sur la construction et le fonctionnement de l'équipement et des installations électriques, et qui a reçu une formation en sécurité sur les risques possibles.
-  L'installation et l'entretien de l'équipement devraient toujours être effectués avec des outils hautement isolés. Il est également recommandé de porter des gants et des bottes en caoutchouc, et de se tenir sur des tapis isolants lors de l'exécution de travaux sur cet équipement.
-  Toujours porter une protection des yeux lors de l'installation ou de l'entretien d'équipement électrique.
-  Pour éviter des lésions corporelles, y compris une décharge électrique, des brûlures graves, voire même la mort, tous les bijoux, y compris les bracelets, les bagues et les montres, doivent être retirés avant de procéder à l'installation ou à l'entretien de cet équipement.
-  Pour la sécurité d'autrui, ne jamais laisser une armoire ouverte ou un panneau ouvert sans surveillance.
-  Toute modification à l'équipement sans l'autorisation de Tripp Lite pourrait causer des dommages à l'équipement, des lésions corporelles ou la mort.
-  Ne jamais effectuer des travaux sur de l'équipement électrique qui se trouve sous tension. Mettre l'équipement hors tension et verrouiller toutes les sources d'alimentation de l'équipement avant de travailler à l'intérieur.
-  Effectuer l'inspection et l'entretien uniquement sur de l'équipement qui a été mis hors tension et isolé électriquement de manière à éviter tout contact accidentel avec des parties sous tension.

4. Inspection à la réception de la marchandise

4.1 Généralités

Des précautions et des soins spéciaux ont été pris pour garantir que le système arrive en sécurité et non endommagé. Toutefois, à la réception, inspecter l'ensemble de la cargaison, y compris la caisse et les boîtes, pour toute évidence de dommages qu'elle pourrait avoir subis pendant le transit.

4.2 Dommages visibles

Il incombe à la personne qui reçoit la cargaison de faire l'inventaire et d'inspecter complètement tout le matériel et de le comparer au connaissance ou au bordereau d'expédition IMMÉDIATEMENT tandis que le représentant du transporteur est toujours présent. S'assurer que tous les articles sont comptabilisés, y compris le nombre de patins de palette et le nombre de boîtes. Prendre en note tout dommage externe qui aurait pu se produire pendant le transit. Prendre en note tout ce qui s'applique sur le reçu de livraison avant de signer et de faire un rapport de dommage auprès du transporteur.

4.3 Dommages cachés

Dans les 3 à 30 jours suivant la réception (selon le transporteur), déballer le système et vérifier l'absence de tout dommage caché. Vérifier le matériel reçu et le comparer au bordereau d'expédition détaillé afin de vérifier que la quantité et la condition sont complètes et satisfaisantes.

Prendre note de tout dommage à l'emballage interne. Demander ensuite une inspection par le transporteur et déposer une réclamation pour dommage caché. S'il y a pénurie de matériel, visiter www.triplite.com/support pour déposer une réclamation.

Contactez la compagnie de transport pour tout dommage survenu pendant l'expédition. Tripp Lite n'est responsable d'aucun dommage survenu pendant l'expédition.

4.4 Retour de marchandises endommagées

Si l'équipement est endommagé et doit être retourné à Tripp Lite pour être réparé, un représentant fournira des instructions de même qu'un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) pour expédier le retour.

Un numéro RMA doit être obtenu avant de retourner l'équipement à Tripp Lite.

5. Aperçu du système

Le panneau de dérivation d'entretien (MBP) du SUT40KMBP et du SUT60KMBP de Tripp Lite est utilisé en conjonction avec un onduleur pour assurer la continuité totale de l'alimentation vers les circuits de chargement connectés lorsque la dérivation de l'onduleur est requise pour effectuer le service et l'entretien réguliers.

Les panneaux de dérivation d'entretien (MBP) de la série SUT40KMBP et SUT60KMBP sont offerts avec des capacités actuelles allant de 150 à 225 ampères avec plusieurs options de tension d'entrée offertes.

Le panneau de dérivation d'entretien comporte trois commutateurs à 4 pôles.

6. Caractéristiques techniques du système

 Toujours se référer à l'étiquette des caractéristiques nominales sur l'équipement pour les caractéristiques nominales spécifiques pour la configuration. Les caractéristiques techniques et les caractéristiques nominales de l'équipement dans ce document représentent l'équipement typique et peuvent varier de l'équipement fourni.

6.1 Électrique

Modèle	SUT40KMBP	SUT60KMBP
Tension	208 Y/120 V CA, triphasé, 4 fils, plus mise à la masse	208 Y/120 V CA, triphasé, 4 fils, plus mise à la masse
Fréquence	60 Hz	60 Hz
Courant	150 A	225 A

6.2 Environnement

Modèle	SUT40KMBP	SUT60KMBP
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Humidité relative	5 % à 95 % sans condensation	5 % à 95 % sans condensation
Altitude	0 à 2 255 m (0 à 7 400 pi) au-dessus du niveau de la mer	0 à 2 255 m (0 à 7 400 pi) au-dessus du niveau de la mer

6.3 Généralités

Modèle	SUT40KMBP	SUT60KMBP
Taille de l'armoire, H x l x P	715 x 800 x 177 mm (28,13 x 31,5 x 6,98 po)	800 x 978 x 150 mm (31,5 x 38,5 x 5,89 po)
Poids	29,5 kg (65 lb)	38,5 kg (85 lb)

7. Installation

7.1 Préparation

7.1.1 Inspection de l'équipement

Retirer l'équipement du matériel d'emballage et l'inspecter à la recherche de tout dommage durant le transport qui aurait pu être oublié lors de la réception de la marchandise. Vérifier que le système inclut toute la quincaillerie nécessaire pour l'installation.

7.1.2 Équipement et outils nécessaires

- Outils correctement isolés
- Quincaillerie de montage correctement dimensionnée et de calibre approprié

7.1.3 Mesures de sécurité pour l'installation

 Avant de procéder à l'installation du système, s'assurer de passer en revue et de comprendre toutes les MESURES DE SÉCURITÉ dans le présent manuel!

 **AVERTISSEMENT SUR LA TENSION CA**
La tension d'entrée/sortie dans cet équipement peut atteindre jusqu'à 240 V CA. S'assurer de lire entièrement et de comprendre le présent manuel, et de vérifier que toutes les connexions CA sont correctes et correctement serrées. Redoubler de prudence au moment d'installer et d'effectuer l'entretien du système.

7.1.4 Entreposage

Si l'équipement ne peut pas être installé immédiatement, il doit être entreposé à l'intérieur dans un endroit propre et sec avec une circulation d'air suffisante et une température constante pour prévenir la condensation. Si l'équipement doit être entreposé pour une durée indéterminée, il doit être couvert pour le protéger de la poussière, des débris et de l'humidité.

7.2 Étapes de l'installation

 Avant de procéder à l'installation ou à l'entretien de ce système, il est extrêmement important de lire ce manuel et de s'assurer de passer en revue et de clairement comprendre tous les dessins et les schémas de l'équipement. Pour toutes questions relatives à ce manuel ou aux procédures ou aux exigences quant à l'installation ou l'entretien, contacter un représentant de Tripp Lite avant de procéder.

7.2.1 Emplacement du matériel

 Cet équipement est destiné à être installé dans un endroit à accès restreint.

L'emplacement permanent de l'équipement doit être sur une surface murale lisse et solide. Ne pas placer l'équipement contre un plafond non ignifuge. Laisser un espace de 0,9 m (3 pi) entre le plafond et l'équipement à moins qu'un écran à l'épreuve du feu ne soit fourni. Vérifier également que l'emplacement sélectionné offrira des espaces de travail conformément à l'article 110.26 du Code national de l'électricité (NEC). Les conditions environnementales de l'emplacement sélectionné devraient également être passées en revue. Consulter la section **6.2 Environnement** pour les caractéristiques techniques relatives à l'environnement.

7.2.2 Montage de l'équipement

L'équipement doit être fixé de manière sûre à la surface de montage. Ne pas dépendre des chevilles de bois insérées dans les trous dans la maçonnerie, le béton, le plâtre ou des matériaux semblables conformément à l'Article 110.13 du Code national de l'électricité (NEC). Bien fixer l'équipement en utilisant les quatre trous de montage de 0,86 cm (0.34 po) de diamètre qui se trouvent à l'arrière de l'équipement. Un ensemble de dessins de l'équipement pour la configuration spécifique de l'équipement est inclus à l'intérieur de l'équipement. Se référer aux dessins de l'équipement pour la taille des trous de montage et les emplacements de montage. (Consulter les dessins dans la section **Documentation de référence**.)

7.2.3 Connexions de l'équipement

 Ne jamais effectuer des travaux sur de l'équipement électrique qui se trouve sous tension. Mettre l'équipement hors tension et verrouiller toutes les sources d'alimentation de l'équipement avant de travailler à l'intérieur.

Le panneau supérieur et inférieur de l'équipement est l'endroit désigné recommandé pour acheminer le conduit vers l'équipement. Tous les conduits doivent être situés pour éviter toute interférence avec les membres structurels et le bus sous tension. Un ensemble de dessins pour la configuration spécifique de l'équipement est inclus à l'intérieur de l'équipement. Se référer aux dessins de l'équipement pour situer les zones d'entrée de câble désignées de l'équipement.

 Tous les conducteurs doivent être dimensionnés pour un courant admissible de 75 °C (167 °F). Lorsque le câble est utilisé avec des valeurs nominales de température supérieures à 75 °C/167 °F, il doit être dimensionné en fonction du courant admissible du câble classé 75 °C (167 °F).

 L'équipement doit être mis à la masse avec un conducteur de taille appropriée conformément à l'Article 250 du Code national de l'électricité (NEC). Le conducteur de terre doit se terminer à la barre omnibus de mise à la masse principale à l'intérieur de l'équipement.

7. Installation

Retirer les couvercles de l'équipement au besoin pour accéder aux points de connexion d'entrée et de sortie. Aux endroits où les câbles entrent ou sortent de l'équipement ou passent à travers du métal ayant des propriétés magnétiques, ils doivent être disposés de manière à ce que tous les conducteurs de phase et neutres soient groupés ensemble et passent à travers la même ouverture conformément à l'Article 300.20 du Code national de l'électricité (NEC). Au moment de tirer le câble dans l'équipement, veiller à ne pas endommager les composants internes et le câblage des commandes. Placer les câbles à l'intérieur de l'équipement de manière à ce qu'ils ne soient pas exposés à des risques de dommages physiques et qu'ils ne soient pas forcés en permanence contre les bords de pièces métalliques. Si l'un des câbles entre en contact avec des bords tranchants, placer un matériau de protection approprié entre le câble et le bord métallique pour protéger l'isolation du câble.

À l'aide d'outils appropriés, dégarnir une longueur suffisante de l'isolation de l'extrémité du câble de manière à ce qu'elle puisse entrer sur toute la longueur du connecteur à serrage pour le point de connexion désigné. Si des conducteurs en aluminium sont utilisés, appliquer un composé antioxydant approprié sur l'aluminium nu. Insérer le conducteur nu dans le connecteur à serrage de manière à ce que le conducteur nu couvre toute la longueur du corps du connecteur de serrage. Serrer la vis de calage sur le connecteur de serrage, puis tourner selon les valeurs indiquées sur l'étiquette des valeurs de couple sur l'équipement.

Se référer au dessin schématique de l'équipement pour des informations sur les connexions requises entre le panneau de dérivation d'entretien, l'onduleur et la charge critique.

7.2.4 Inspection avant la mise sous tension

 Effectuer l'inspection et l'entretien uniquement sur de l'équipement qui a été mis hors tension et isolé électriquement de manière à éviter tout contact accidentel avec des parties sous tension.

Avant de mettre l'équipement sous tension, il doit être minutieusement inspecté.

1. Retirer tout corps étranger de l'intérieur de l'équipement, y compris les outils, les bouts de fils ou les autres débris.
2. Effectuer une inspection visuelle de l'équipement à la recherche de dommages qui auraient pu se produire pendant le processus d'installation. S'assurer d'inspecter tous les isolateurs, les barres omnibus et les autres conducteurs. Ne pas mettre sous tension si des dommages sont présents!
3. Vérifier l'orientation de la phase du câble au niveau de tous les points de connexion.
4. Vérifier que le couplage de toutes les connexions du câble de champ est correct.
5. Actionner manuellement tous les commutateurs pour vérifier leur bon fonctionnement.
6. Vérifier que les connexions de mise à la masse de l'équipement sont correctement terminées.
7. Passer en revue la séquence de fonctionnement de la dérivation avant d'actionner les commutateurs.
8. Vérifier que tous les couvercles sont installés.

7.2.5 Mise sous tension

 Des tensions dangereuses dans l'équipement électrique peuvent causer des blessures graves ou la mort!

 Seules des personnes qualifiées devraient tenter d'installer cet équipement ou d'en effectuer l'entretien. Une personne qualifiée est une personne qui possède des compétences et des connaissances sur la construction et le fonctionnement de l'équipement et des installations électriques, et qui a reçu une formation en sécurité sur les risques possibles.

 S'assurer que les charges continues maximales ne dépassent pas 80 % des valeurs nominales du dispositif de protection contre les surintensités (commutateurs et fusibles) utilisé dans des circuits autres que ceux du moteur, à l'exception des circuits utilisant des disjoncteurs marqués comme appropriés pour le fonctionnement continu à 100 % de leurs valeurs nominales.

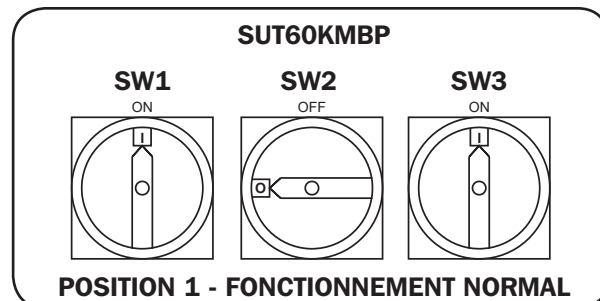
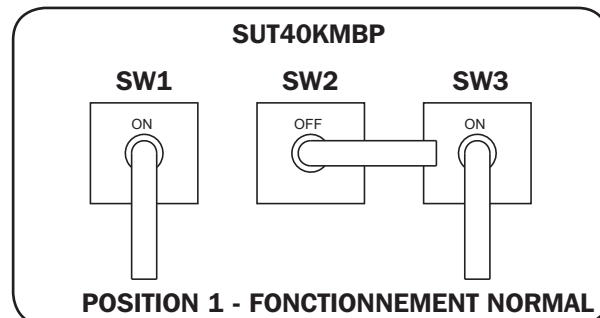
Des risques extrêmes peuvent exister au moment de mettre l'équipement électrique sous tension. Prendre toutes les précautions nécessaires pour protéger les personnes et les biens au moment de mettre cet équipement sous tension. Avant de mettre l'équipement sous tension, ouvrir/fermer tous les commutateurs. Consulter le manuel de l'onduleur pour les procédures de démarrage appropriées.

8. Fonctionnement du système

 Ne pas actionner le commutateur « SW2 » à moins que l'onduleur ne se trouve en mode DÉRIVATION! Le non-respect des instructions de fonctionnement suivantes pour cet équipement pourrait causer des dommages à l'équipement, un incendie, des blessures graves ou la mort!

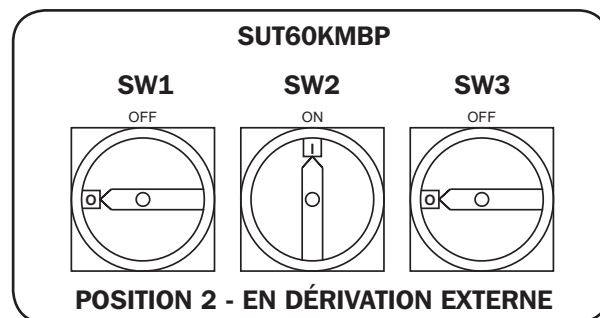
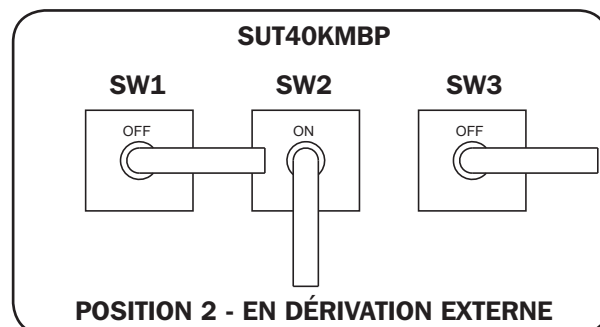
Fonctionnement normal

Le commutateur « SW1 » est fermé/ouvert. Le commutateur « SW2 » est ouvert/fermé. Le commutateur « SW3 » est fermé/ouvert.



Passer en mode de dérivation pour l'entretien

1. Faire passer l'onduleur en mode de dérivation avant de procéder.
2. Fermer/ouvrir le commutateur « SW2 ».
3. Ouvrir/fermer le commutateur « SW3 ».
4. L'onduleur est maintenant prêt pour l'entretien de routine.
5. Si un entretien plus approfondi nécessite un arrêt total de l'onduleur et une isolation de l'entrée, le commutateur « SW1 » doit être ouvert/fermé et l'alimentation de la batterie vers l'onduleur doit être déconnectée. Consulter le manuel de l'onduleur pour les procédures d'arrêt appropriées.



Retour au fonctionnement normal

1. Si le commutateur « SW1 » a été ouvert/fermé pour l'entretien, suivre alors les directives dans le manuel de l'onduleur pour les procédures de démarrage appropriées. Pour rétablir l'alimentation de l'onduleur, fermer/ouvrir le commutateur « SW1 ». S'assurer que l'onduleur se trouve en mode de dérivation avant de procéder.
2. Fermer/ouvrir le commutateur « SW3 ».
3. Ouvrir/fermer le commutateur « SW2 ».
4. Faire passer l'onduleur du mode de dérivation au mode normal.

Remarque : Pour utiliser les contacts de position de dérivation, consulter le manuel de l'utilisateur de l'onduleur pour des instructions de connexion.

9. Entretien

 Avant de procéder à l'installation ou à l'entretien de cet équipement, il est extrêmement important de lire ce manuel et de s'assurer de passer en revue et de clairement comprendre tous les dessins et les schémas de l'équipement. Pour toutes questions relatives à ce manuel ou aux procédures ou aux exigences quant à l'installation ou l'entretien, contacter un représentant de Tripp Lite avant de procéder.

 Effectuer l'inspection et l'entretien uniquement sur de l'équipement qui a été mis hors tension et isolé électriquement de manière à éviter tout contact accidentel avec des parties sous tension.

9.1 Courts-circuits et surcharges

 Ne pas tenter de remettre sous tension un commutateur après un court-circuit ou une surcharge avant d'avoir identifié et corrigé la cause de l'événement. Le non-respect de la consigne de corriger la cause de l'événement pourrait causer des dommages à l'équipement, un incendie, des blessures graves ou la mort.

Les commutateurs préviennent normalement les dommages électriques sauf au point où le court-circuit s'est produit. De fortes contraintes mécaniques créées par des courants de court-circuit peuvent causer des dommages aux conducteurs, à l'isolation et aux autres composants. Après une défaillance, effectuer une inspection approfondie de l'ensemble du système afin de vérifier l'absence de tout dommage.

Les commutateurs qui ont interrompu le court-circuit doivent être inspectés pour la présence possible de dommages. Ne pas démonter le commutateur ni ouvrir le dispositif de déclenchement du commutateur.

Remplacer tous les matériaux d'isolation, les conducteurs et les commutateurs endommagés. Il est recommandé d'effectuer un essai diélectrique sur l'équipement avant sa remise en service.

10. Documentation de référence

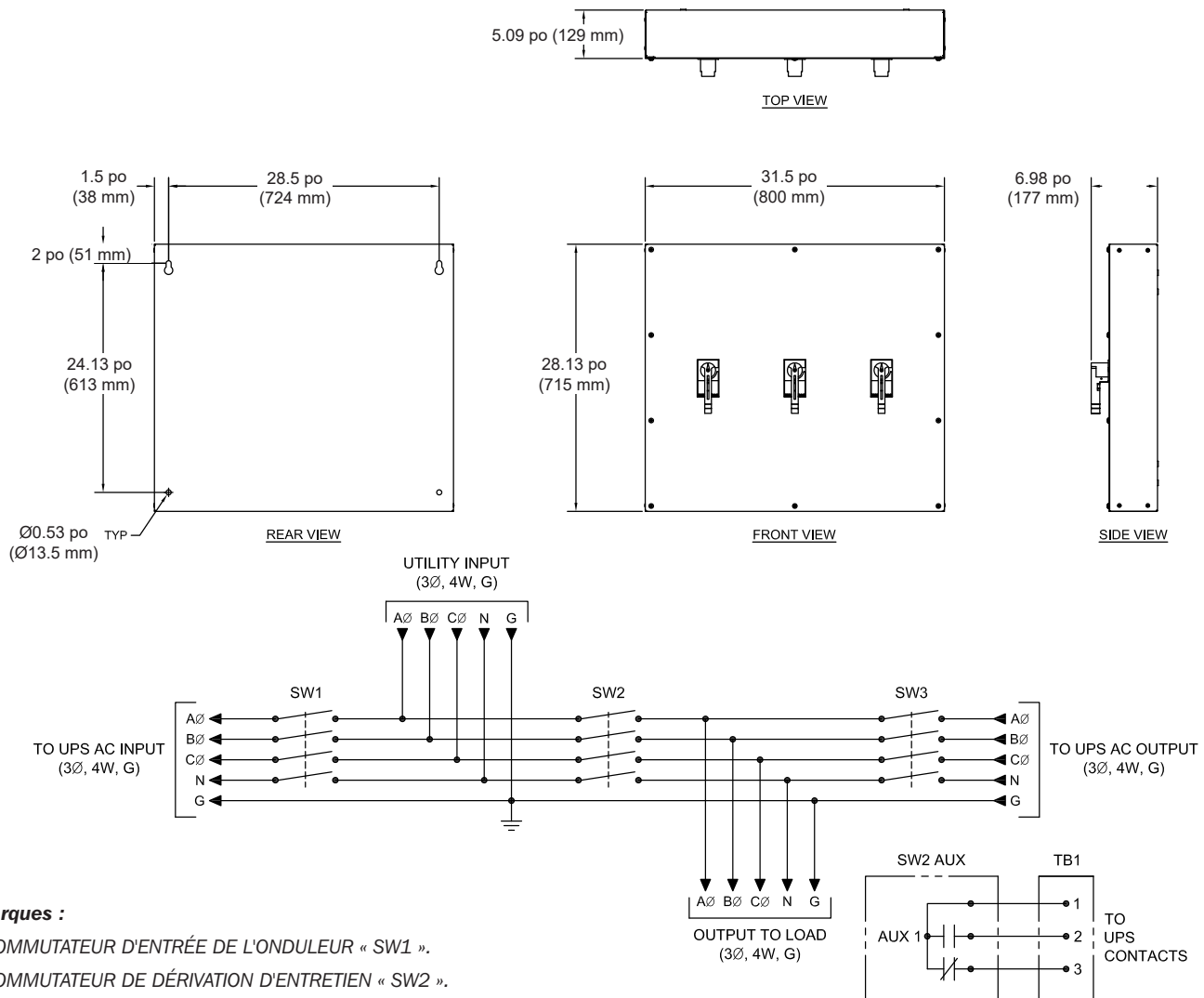
SUT40KMBP

Valeurs de couple pour les bornes à tête fendue		Valeurs de couple pour les bornes à tête creuse		Valeurs de couple pour les connexions de barres omnibus	
Taille du fil	Valeur de couple	Taille hexagonale	Valeur de couple	Taille du boulon	Valeur de couple
14-10 AWG	35 po•lb (3,9 N•m)	3/16 po	120 po•lb (13,6 N•m)	n° 8	20 po•lb (2,2 N•m)
8 AWG	40 po•lb (4,5 N•m)	5/16 po	275 po•lb (31,1 N•m)	n° 10	30 po•lb (3,4 N•m)
4-6 AWG	45 po•lb (5,1 N•m)	3/8 po	375 po•lb (42,4 N•m)	1/4 po	68 po•lb (7,7 N•m)
3-1/0 AWG	50 po•lb (5,6 N•m)	1/2 po	500 po•lb (56,5 N•m)	5/16 po	10 pi•lb (13,6 N•m)
				3/8 po	20 pi•lb (27,1 N•m)
				1/2 po	50 pi•lb (67,8 N•m)

Remarques :

POIDS APPROXIMATIF : 29,48 KG (65 LB)

1. L'ENSEMBLE EST HOMOLOGUÉ UL/CUL EN VERTU DE UL 1778.
2. BOÎTIER POUR MONTAGE MURAL NEMA 1.
3. LA BOÎTE ET LA GARNITURE SONT FABRIQUÉES EN ACIER GALVANISÉ 16GA.
4. LES COMMUTATEURS SONT MUNIS DE POIGNÉES AMOVIBLES POUR PERMETTRE LE RETRAIT DU COUVERCLE DE GARNITURE POUR L'ACCÈS AU PANNEAU INTERNE.
5. LE PANNEAU DOIT ÊTRE MONTÉ À TRAVERS LES TROUS DE 1,35 CM (0,53 PO) DE DIAMÈTRE À L'ARRIÈRE DU BOÎTIER.



Remarques :

1. COMMUTATEUR D'ENTRÉE DE L'ONDULEUR « SW1 ».
2. COMMUTATEUR DE DÉRIVATION D'ENTRETIEN « SW2 ».
3. COMMUTATEUR D'ISOLATION D'ENTRETIEN « SW3 ».
4. LA PRISE DE TERRE ACCEPTE (4) FILS N° 14 - N° 2 AWG.
5. LES CONNECTEURS DE SERRAGE UTILISÉS POUR L'ENTRÉE ET LA SORTIE UTILITAIRES À CHARGER ONT LA MÊME GAMME DE CALIBRES DE FIL QUE LES COMMUTATEURS.
6. CE DESSIN DOIT ÊTRE UTILISÉ À DES FINS ÉLECTRIQUES SEULEMENT ET NE REPRÉSENTE PAS LA DISPOSITION MÉCANIQUE ACTUELLE DE L'ÉQUIPEMENT.

10. Documentation de référence

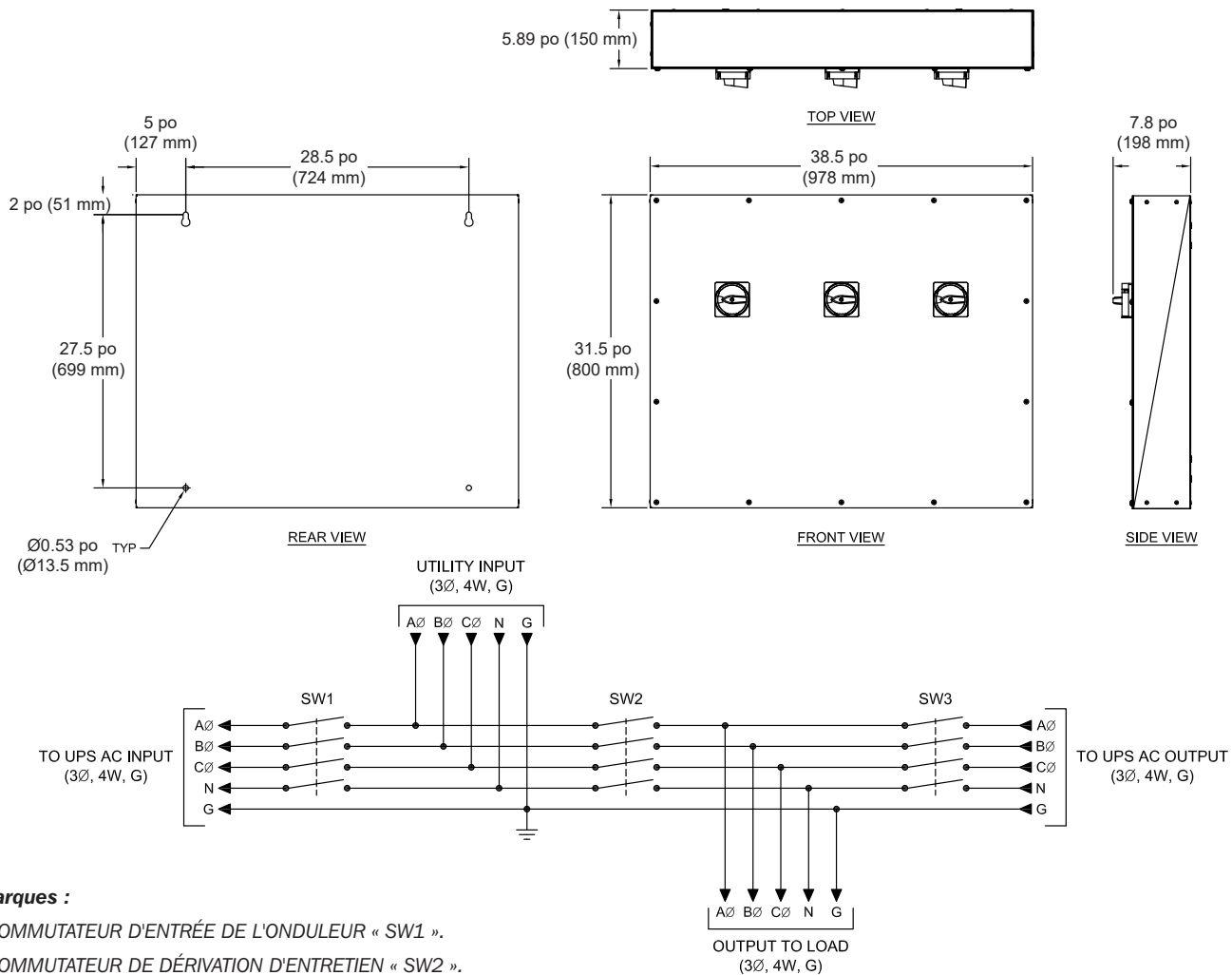
SUT60KMBP

Valeurs de couple pour les connexions des commutateurs		Valeurs de couple pour les connexions des cosses d'entrée et de sortie		Valeurs de couple pour les connexions de la patte de mise à la masse	
Taille du fil	Valeur de couple	Taille du fil	Valeur de couple	Taille du fil	Valeur de couple
1/0-350 AWG	140 po•lb (16 N•m)	6-350 AWG	275 po•lb (31 N•m)	6-350 AWG	375 po•lb (42,36 N•m)

Remarques :

POIDS APPROXIMATIF : 38,6 KG (85 LB)

1. L'ENSEMBLE EST HOMOLOGUÉ UL/CUL EN VERTU DE UL 1778.
2. BOÎTIER POUR MONTAGE MURAL NEMA 1.
3. LA BOÎTE ET LA GARNITURE SONT FABRIQUÉES EN ACIER GALVANISÉ 16GA.
4. LES COMMUTATEURS SONT MUNIS DE POIGNÉES AMOVIBLES POUR PERMETTRE LE RETRAIT DU COUVERCLE DE GARNITURE POUR L'ACCÈS AU PANNEAU INTERNE.
5. LE PANNEAU DOIT ÊTRE MONTÉ À TRAVERS LES TROUS DE 1,35 CM (0,53 PO) DE DIAMÈTRE À L'ARRIÈRE DU BOÎTIER.



Remarques :

1. COMMUTEUR D'ENTRÉE DE L'ONDULEUR « SW1 ».
2. COMMUTEUR DE DÉRIVATION D'ENTRETIEN « SW2 ».
3. COMMUTEUR D'ISOLATION D'ENTRETIEN « SW3 ».
4. COMMUTEURS « SW2 » ET « SW3 » CONNECTÉS : LES ENSEMBLES DE 150 A UTILISENT (1) FIL AWG N° 2 PAR PHASE. LES ENSEMBLES DE 225 A UTILISENT (1) FIL 1/0 PAR PHASE.
5. LES SUPPORTS DES COMMUTEURS « SW1 » ET « SW3 » ACCEPTENT (1) FIL DE 300 MCM N° 6 PAR PHASE POUR LES ENSEMBLES DE 150 A ET (1) FIL MCM 2 - 600 PAR PHASE POUR LES ENSEMBLES DE 225 A.
6. LA PRISE DE TERRE ACCEPTE (4) FILS N° 14 - N° 2 AWG.
7. LES CONNECTEURS DE SERRAGE UTILISÉS POUR L'ENTRÉE ET LA SORTIE UTILITAIRES À CHARGER ONT LA MÊME GAMME DE CALIBRES DE FIL QUE LES COMMUTEURS.
8. CE DESSIN DOIT ÊTRE UTILISÉ À DES FINS ÉLECTRIQUES SEULEMENT ET NE REPRÉSENTE PAS LA DISPOSITION MÉCANIQUE ACTUELLE DE L'ÉQUIPEMENT.

11. Garantie

GARANTIE LIMITÉE ET EXCLUSIONS

Tripp Lite s'efforce de produire des produits de qualité à des prix raisonnables. Si vous n'êtes pas satisfait/satisfaite de notre produit en raison d'un défaut, nous réparerons ou remplacerons sans frais la pièce ou les pièces défectueuses pendant une période de un an à partir de la date d'achat. Si vous prétendez que le produit est défectueux, avisez simplement Tripp Lite du défaut et nous procéderons à une réparation ou un remplacement. Le seul et unique recours possible contre Tripp Lite se rapportant à un défaut du produit consiste en la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses tel que prévu dans la présente GARANTIE LIMITÉE. Aucun autre recours, y compris, sans s'y limiter, des dommages accessoires et consécutifs pour gains manqués, pertes de ventes, blessures corporelles ou dommages matériels ou toute autre perte accessoire ou consécutive, n'est disponible. La présente GARANTIE LIMITÉE ne saurait être considérée comme n'ayant pas atteint son but essentiel pourvu que Tripp Lite est en mesure et disposée à réparer ou remplacer les pièces défectueuses de la manière prescrite dans la présente GARANTIE LIMITÉE.

Certains produits intégrés, qui ne sont pas fabriqués par Tripp Lite, seront garantis par le fabricant concerné. Ces garanties seront entre le fabricant et l'utilisateur. Les modalités peuvent varier. Ces produits intégrés incluent, sans s'y limiter, les produits suivants : les batteries, les inverseurs et les onduleurs.

Toute action pour une violation relative à la vente d'un produit Tripp Lite doit être engagée dans l'année après la constatation de la cause de l'action.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, ET TOUTES CES GARANTIES SONT EXCLUES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support